

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Lunes 16 de julio de 1990
Año XC.—Núm. 27.524

Mueren 30 personas a causa de un fuerte terremoto registrado en Manila

Manila.—El terremoto registrado hoy en Manila y otras zonas de la isla de Luzón, y que hasta el momento ha producido treinta muertos, alcanzó una intensidad de siete puntos en la escala de Richter (de diez), informó a través de la radio el ministro de Defensa, Fidel Ramos. Según las primeras informaciones, el epicentro del sismo se situó en las cercanías de la ciudad de

Cabanatuan, centro de la isla de Luzón, unos 130 kilómetros al norte de Manila.

Muchas zonas de Manila han quedado sin electricidad y sin teléfono, y las emisoras de radio han confirmado el incendio de varias viviendas en el distrito de Santa Cruz, en el casco antiguo de la capital filipina.

Las emisoras agregan que se

pueden apreciar grietas de consideración en muchos edificios de la ciudad y se han derrumbado varios pisos del "Philippine Christian College", lo que ha causado treinta muertos, así como una iglesia, varios puentes y los tejados de algunas casas.

En el momento de producirse el terremoto la presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, estaba reunido con el presidente del Senado, varios parlamentarios y algunos miembros de su Gabinete en el palacio presidencial de Malacanang.

Las islas japonesas de Kyushu, Okinawa y la zona de Yamaguchi, en la isla principal de Honshu, pueden verse también afectadas por olas gigantes del terremoto informó hoy la televisión paraestatal NHK.

La televisión indicó que, según el observatorio nacional japonés, en las tres zonas que se pueden ver afectadas por las olas marinas gigantes, o "tsunami", el mar puede subir varios centímetros.

Ucrania proclama la supremacía de sus leyes sobre las soviéticas

Moscú.—El Soviet Supremo (Parlamento) de Ucrania, la segunda república de la URSS por importancia, aprobó hoy una declaración de soberanía que establece la prioridad de sus leyes sobre las soviéticas.

Según informó el servicio de noticias de Radio Moscú "Interfax", la declaración de soberanía fue aprobada por 355 votos a favor, cuatro en contra y una abstención.

La declaración proclama la "superioridad, independencia, ple-

nitud e indivisibilidad del poder de la república de Ucrania en todo su territorio", y establece la ciudadanía ucraniana, aunque reconoce el derecho a mantener también la de la URSS.

Ucrania proclama su propósito de convertirse "en un Estado permanentemente neutral que no participa en bloques nucleares y se atiene a los principios de no fabricar, no difundir y no emplear las armas nucleares".

Montserrat Caballé y otras siete personas heridas en el anfiteatro de Mérida

Se desplomó la plataforma desde la que presenciaban el estreno del ballet "Romeo y Julieta"

Mérida.—La soprano Montserrat Caballé y otras siete personas, entre ellas su esposo y su hijo, resultaron heridas leves en un accidente ocurrido anoche en el anfiteatro romano de Mérida al desplomarse la plataforma desde la que asistían al estreno del ballet "Romeo y Julieta".

La soprano, que sólo sufrió algunas contusiones, asistía, al igual que el tenor José Carreras, al estreno en el Festival Internacional de

Mérida de la obra "Romeo y Julieta", interpretada por la Joven Orquesta Filarmónica germano-soviética, dirigida por Mstislav Rostropovich, y el ballet Stanislavski de Moscú.

El accidente se produjo cuando una plancha de unos cuatro metros cuadrados sobre la que estaba colocada la soprano y que formaba parte de una plataforma, apoyada sobre estructura tubular, se desplomó cayendo al foso del anfiteatro ro-

mano de Mérida unas ocho personas situadas en primera fila, desde unos dos metros de altura.

María Martínez, directora del Hospital de la Seguridad Social de Mérida, informó a "Efe" que los heridos fueron dados de alta tras ser examinados en este centro, salvo dos que quedaron ingresados a primeras horas de la madrugada de hoy.

El tenor José Carreras, que estaba muy cerca de Montserrat Caballé cuando se desplomó el tablero, comentó en el parador con las autoridades extremeñas que estuvo muy cerca de caer también y dijo que se podía haber producido "una catástrofe".

El productor de Montserrat Caballé, su hermano Carlos Caballé, dirigió insultos al director del festival, Manuel Canseco, al que llamó "asesino" e intentó agredir, mientras que gritaba que iba a pedir responsabilidades y salía con su hermana del recinto.



TELEFOTO EFE

Montserrat Caballé firma en el libro de honor del Festival de Teatro de Mérida, tras su actuación, el sábado, en la Opera "Herodiade"

Constitución del Parlamento andaluz

El Parlamento andaluz, surgido de las elecciones autonómicas del pasado 23 de junio, se constituye hoy con una nueva mayoría absoluta del PSOE, que contará con 62 de los 109 diputados de la Cámara.

Información en pág. 8

SEGOVIA Cuantiosos destrozos en la plaza de toros en la actuación de unos grupos musicales

(Pág. 5)

Respuesta masiva del público a los conciertos de I Musici y a las representaciones de zarzuela

(Pág. 3)

Clausurada la Feria del Libro

(Pág. 5)

CONCERTACION

Gobierno y sindicatos debaten de nuevo la normativa sobre salud laboral

Madrid.—Esta mañana comenzó en el Ministerio de Trabajo la segunda reunión entre representantes del Gobierno y de los sindicatos UGT y CC.OO. en la que ambas partes debaten la nueva normativa sobre salud laboral.

Por parte del Ministerio de Trabajo asisten el titular del departamento, Luis Martínez Noval, y el secretario general de Empleo, Alvaro Espina, y las delegaciones sindicales están encabezadas por los secretarios de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, y de CC.OO., Agustín Moreno.

Apolinar Rodríguez dijo al comienzo de la reunión que la nueva Ley debe establecer "obligaciones más claras y ser más exigente con

los empresarios", al tiempo que añadió que le sorprendió la reacción favorable de CEOE ante el borrador de la nueva Ley presentado a la organización empresarial la semana pasada.—Efe.



BODAS

BANQUETES
CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES

Cocina esmerada

Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

**REBAJAS
ZAPATOS
ALMACENES HEREDERO**

VERANO/90

Rebajas

Toda la moda de temporada
en caballero y señora,
con descuentos

«Calidad y estilo en el vestir»

CONFECCIONES DIEZ

apunte del día

EL ACUEDUCTO

La Academia de Historia y Arte de San Quirce —ya lo decíamos— ha puesto el dedo en la llaga. Ha sido respetuosa con organismos y entidades a las que hizo llegar su informe sobre el peligro que se cierne en torno a nuestro gran y principal monumento, el acueducto, y ha guardado un silencio un tanto prolongado en espera de alguna respuesta. Pero como no las ha obtenido, se ha decidido por hacer público ese informe a través de los medios de comunicación segovianos. El paso creemos ha sido importante, porque no basta con que en los organismos competentes —como se dice— se tenga noticia concreta de un hecho, sino que para “mover” las cosas, hay que hacerlas conocer al pueblo, que las gentes de Segovia, en este caso concreto, nos demos cuenta de que estamos hiriendo de gravedad, entre todos, al acueducto, y de que es preciso tomar una serie de medidas que nosotros mismos debemos exigir. Nadie se ha atrevido aún, suponemos que por cuestiones políticas y de imagen, a cortar definitivamente el tráfico bajo el acueducto, pero es un asunto que más tarde o más temprano habrá de hacerse, a no ser que se prefiera ser objetivo de censuras y críticas agrias llegadas de todo el mundo ante el hecho evidente de que el acueducto no es inmortal y precisa de un cuidado.

Nuestro gran monumento, al que los que aquí vivimos no prestamos la atención debida (y debería enseñársenos a todos a amarle, respetarle y tenerle como uno de los más grandes del mundo en su género, que lo es) es, además de emblema de la ciudad, porque figura en su escudo, la mayor atracción de ella. Pero repetimos que no es una joya imperecedera y que está sufriendo agresiones importantes y graves que van minando su solidez.

Cifremos en que rápidamente se empiecen a adoptar medidas de protección para nuestro gran monumento.

Un reino del espíritu

Arturo USLAR PIETRI

de la Academia Venezolana de la Lengua

Cada día se hace más evidente la existencia real y múltiple de la comunidad iberoamericana, la que forman, en una inmensa extensión geográfica, los países surgidos del Imperio español. Es una incomparable historia de siglos hacia la integración cultural por medio de la continua asimilación y mezcla de múltiples diferencias originales. Lo que se presenta primero, durante siglos, es la tentativa continua y nunca renunciada de integración política, que va a llevar al pequeño reino castellano-leonés a empeñarse en la unificación política de toda la Península Ibérica.

Muchas cosas vivas han quedado de ese largo empeño unificador, pero todas ellas deben y pueden reducirse a una sola, al predominio de la lengua castellana. La lengua abierta, adapta-

ble, fácil a la innovación, que es el instrumento y la forma suprema de la empresa integradora de culturas.

Cuando el escenario salta de una a otra orilla del Atlántico, la empresa continúa en un espacio humano incomparablemente más amplio y extraño. Lo que se logra en el primer siglo de la conquista no tiene paralelo ni siquiera en la romanización de Occidente. En el apogeo del Imperio romano, el Occidente era un mosaico de islotes culturales, en que los pueblos conservaron mucha parte de sus creencias, costumbres y lenguas originales. La cultura romana fue una poderosa superestructura bajo la cual se formó la varia y hasta contradictoria variedad de la Europa moderna.

El caso americano es significativamente diferente. Durante el primer siglo de la presencia española, todo ese descomunal escenario de gentes y paisajes se integró fundamentalmente en torno a una sola lengua y a una sola creencia, en un solo juego de valores, que penetran hasta la más honda raíz de la realidad humana. Desde entonces, fue claro que el hecho fundamental y único de aquella nueva realidad humana consistía en la unidad de lengua y de religión. En la propia Península Ibérica, el caso no fue semejante. Con dificultad se llegó a alcanzar un cierto grado de unidad política, con largas luchas se llegó a proclamar una sola religión, pero la unidad lingüística no se llegó a lograr nunca.

El castellano no ha sido nunca la lengua de toda España, a lo sumo ha tenido la primacía dentro del Estado, sin haber

logrado nunca reemplazar y sustituir las viejas hablas locales. Toda la América hispana, en cambio, es el territorio de una sola lengua y de una sola religión. Las lenguas indígenas lograron permanecer, limitadas en su validez, en determinadas regiones, pero, sin duda posible, todo el complejo ser del hombre hispanoamericano no ha tenido otra expresión propia que la del castellano. No es una lengua de cultura, de administración o de comunicación superior, sino la lengua real y materna de todos los hispanoamericanos, con la más plena sensación de pertenencia y ser. La expresión creadora fundamental de todo pueblo es su lengua propia. Es en castellano que Hispanoamérica ha tomado conciencia de sí misma y ha tratado de expresar su ser en una gran literatura que hoy alcanza un reconocimiento universal. Es la lengua del inca Garcilaso, la de Sarmiento, la de Rubén Darío, la de Pablo Neruda y García Márquez, la misma y no otra distinta de la de Jorge Manrique, de Cervantes y de Quevedo. Esto se manifiesta claramente en el fenómeno casi único de que los grandes premios literarios de la lengua española se otorgan indistintamente a españoles e hispanoamericanos. Este caso hubiera podido tal vez darse en el latín del Imperio, pero no en el inglés o el francés modernos.

Existe una comunidad iberoamericana. Su expresión fundamental y su hecho mayor reside en la lengua común, profundamente consubstanciada con la inmensa familia de pueblos que la integran, lo que no tiene paralelo en el mundo contemporáneo.

Las limitaciones de la geografía política y del lenguaje del poder convencional no han permitido apreciar ese gran hecho en toda su magnitud. Han hecho difícil reconocer en toda su significación el hecho de que todos los que tenemos español como lengua materna pertenecemos a un solo y mismo reino del espíritu.

Podríamos llamarlo el reino de Cervantes. Podríamos atrevernos todavía a más y tratar de dar sus coordenadas geográficas. Por el Norte, entra en Occidente, en el gran caldo creador de culturas de Europa; por el Este, con el Mediterráneo de griegos, fenicios, romanos, judíos, egipcios, árabes y turcos; por el Sur, con el hecho humano esencial de África, y por el Oeste se hace Nuevo Mundo.

Ese es el hecho cultural único de esta gran comunidad de pueblos. Políticamente, podemos pertenecer a distintas jurisdicciones; separadamente, podemos girar en torno a los grandes polos de poder mundial de hoy, pero, en lo profundo, raigal e irrenunciable, somos la gente del reino de Cervantes, que es, al mismo tiempo, el reino de Rubén Darío y de todos los que hablan, piensan, y crean en castellano.

XXI SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

Con el Alto Patrocinio de S.A.R. D. Juan de Borbón y Battenberg, Conde de Barcelona

PROGRAMA

16 de julio 21 horas

Catedral de Segovia, órganos históricos
MONTSERRAT TORRENT

Obras de Cabezón, Clavijó del Castillo, Aguilera de Heredia, Correa de Arauxo, Bruna y Cabanilles

17 de julio 23 horas

Claustro de la Catedral
RAFAEL PUYANA (clave)

Obras de Picchi, Bach, Martín y Coll, Rodríguez Monllor, Blasco de Nebra y F. Soler

Días 20, 21, 22 y 23 de julio, Audiciones públicas de solistas del Concurso Internacional de Guitarra «Andrés Segovia»

INFORMACION: Secretaría General Técnica del Festival Internacional de Segovia. Plaza Mayor 1. 40001 Segovia. Teléfono 911/43 61 17

Los conciertos empezarán con rigurosa puntualidad

EL SEÑOR

D. Augusto Lobo Arribas

(Sacerdote)

Falleció en Segovia el día 15 de julio de 1990

A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hermanos, Baltasar y Manuel Lobo Arribas; hermanos políticos, Felisa, Quintín, Alejandra y Lorenza; sobrinos, demás familia, y su fiel servidora Covadonga,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 17, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín, despidiéndose el duelo acto seguido.

El cortejo fúnebre partirá con destino a Madrid hasta la Sacramental de San Isidro, donde el cadáver recibirá cristiana sepultura.

Acto seguido al funeral quedará instalado en la plaza de Los Huertos, en Segovia, un autobús para las personas que deseen acompañar el cortejo fúnebre hasta la Sacramental de San Isidro, en Madrid, y posterior regreso hasta Segovia.

CASA DOLIENTE: Hospital General de la Seguridad Social.

Funeraria Santa Teresa

Semana de Música de Cámara

Masiva respuesta del público a los conciertos de I Musici

Tienen los festivales de música varias caras o aspectos, y todos son importantes para su éxito, aunque su trascendencia cultural sea muy distinta, según para quien.

Si para la Semana de Música de Cámara el estreno de una obra de música actual, compuesta por encargo de ella por uno de nuestros más destacados compositores, es el dato a retener de esta XXI edición, para el público las dos actuaciones de I MUSICI, orquesta de fama mundial, constituían el máximo atractivo. Así, la noche del sábado una multitud importante llenaba el Patio de Armas del Alcázar, rebosando las plazas disponibles y todavía quedaban en la entrada muchas personas que no habían obtenido localidad, a todas las que la Semana procuró complacer, facilitando generosamente el acceso una vez comenzó el concierto.

Los dos programas convenidos con I MUSICI tenían diversos contenidos y atractivo. Si el primero, después de una primera parte con nombres universales como Haendel, Bach y Mozart, se centraba en su definitiva creación, "Las Cuatro Estaciones" de Vivaldi, en el segundo la oferta, italiana enteramente, recorría las producciones napolitanas y venecianas del XVI al XVIII, rindieron viaje en el inevitable, definitivo y aplastante Vivaldi, pasando por un incierto Pergolesi, Leo, Giodani, Marcello, Albini... o sea, grandes nombres del barroco. El segundo concierto era, pues, con mucho, más interesante para el amante de la música italiana que el primero, con ejemplos oídos con frecuencia y por la misma agrupación en disco. Naturalmente, el agobio de público se produjo en el primer concierto, aunque la sala estuviera completamente llena en el segundo.

I MUSICI son, realmente, otra cosa: entre las orquestas de Cámara oídas en Segovia, muchas y excelentes, y algunas inolvidables, I MUSICI tendrán a partir de ahora



I Musici recibiendo los entusiastas aplausos del público

PEÑALOSA

un recuerdo como una de las más afortunadas: porque interpretan exactamente como quisiéramos oír la música siempre. Es redundante hablar de la infalible unanimidad de ataque, casi infantil referirnos a su ductilidad de bloques asombrosa, a su capacidad de expresión, a la dulzura de su cuerda alta y la seguridad sin tacha de sus ejecutantes, todos ellos, desde el primer violín hasta el contrabajo, pasando por un clave de primerísima calidad.

Si dijéramos que el público se lo pasó en grande, es la mejor manera de describir estos conciertos. La primera noche, con la comprobación de que a su disco de I MUSICI sólo le faltaba la presencia viva de los artistas, porque, sonar, sonaba exactamente igual, sin trucos de grabación. En el segundo, oyendo desplegarse un abanico prodigioso de melodías arrebatadoras, de ritmos latinos, de resonancias españo-

las, de evocaciones de una Venecia soñada y melancólica de suprema belleza.

Así lo entendieron al final de los dos conciertos, aplaudiendo con pasión, arrancando dos bisces cada noche y prolongando aún la alegría en nuevos saludos, en comentarios finales en la noche segoviana: o sea, exactamente como tiene que ser. Los músicos, a su vez, han dejado bien patente en sus manifestaciones la alegría que han sentido al estar en la Semana de Segovia "han tardado en llamarnos", dijeron al llegar, y su consideración hacia el público de Segovia por su puntualidad, silencio, respeto en la audición y entusiasmo cosechados en la retribución a su trabajo. Lo cierto es que la Semana de Segovia tiene unos nuevos amigos, I MUSICI, que seguramente volverán.

M. CARRETERO

HOY, A LAS 9, EN LA CATEDRAL

El recital de órgano de hoy, a cargo de Montserrat Torrent, en la catedral, será las 9 de la tarde, y no a las 11 de la noche. En esta cuestión de horario ha habido cierto desajuste por cuanto en programa oficial y en las entradas se han producido algunos errores.

MAÑANA, RAFAEL PUYANA

Mañana, en el claustro de la catedral, a las once de la noche, actuará nuevamente en Segovia el notable clavecinista Rafael Puyana, que para esta ocasión ha preparado un variado programa. En la primera parte, sendas obras de Giovanni Picchi y Juan Sebastián Bach. Y en la segunda mitad, páginas de fray Antonio Martín y Coll, Cabanilles, Rodríguez Monllor, Blasco de Nebra y Antonio Soler.

SUCESOS

Incendios de pastos y sembrados en los términos de Riaza y Cuéllar

Un total de tres hectáreas de trigo sin cosechar y otras dos hectáreas de pastos ardieron el sábado, en término de Riaza, según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. Parece ser que el origen del incendio, sobre las tres de la tarde, se debió a la quema de residuos en el basurero municipal de Riaza. En la extinción del fuego, cuyas pérdidas no se han evaluado, colaboraron vecinos, bomberos de Riaza y Sepúlveda, funcionarios de los servicios de Montes y miembros de la Guardia Civil. En términos de Cuéllar y Escarabajosa de Cuéllar ardieron 13 hectáreas de rastrojos y una obrada de cebada sin cosechar, colaborando en la extinción vecinos, bomberos de Cuéllar, Guardia Civil y funcionarios de Montes.

AGRESION A UN AGENTE

Una persona cuyo nombre corresponde a las iniciales de O.M.A. ha sido puesto a disposición judicial por agresiones e insultos a un oficial de la Policía, que resultó con lesiones leves. También han sido puestos a disposición judicial por

conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas M.L.M., conductor del vehículo matrícula SG-6496-B y F.C.G., conductor del vehículo matrícula SG-1297-F.

Ayer, a las 6,00 horas, en término de Cantalejo, entraron en colisión frontal los turismos matrícula M-8788-BY y VA-4689-C. Los conductores de ambos pasaron a disposición judicial por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas. En una vivienda de la calle Arturo Merino, en la capital, han robado 50.000 pesetas en metálico, causando daños por 15.000 pesetas.

Constructor

COMPRE MAQUINARIA HOMOLOGADA:
Andamios, hormigoneras, puntales...
¡A precios sin competencia!
I. NUÑEZ. Ladreda, 14

"La del Soto del Parral" cerró la programación de temporada del teatro

Juan Bravo

Volvió el Cuadro Lírico "Julián Gayarre" al escenario del teatro Juan Bravo y puso el cartel de "No hay billetes" para ninguna de las dos sesiones; curiosamente, también en la misma noche colocaba idéntico cartel la Semana de Música de Cámara con la primera actuación de I Musici.

"La del Soto del Parral" fue la zarzuela de ambiente segoviano que el "Julián Gayarre" escogió para su vuelta a escena y para clausurar por esta temporada el ciclo de actividades organizadas por el Área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación.

Una escena presentada dignamente para un grupo en el que se puso de relieve lo que lógicamente hay siempre en este tipo de representaciones. La seguridad y firmeza de unos cantantes que resolvieron excelentemente sus papeles (Emelina López, Enrique del Portal y Cipriano Pastrano), la gran veteranía y habilidad escénica de los principales rectores del Cuadro Lírico (Luis Gómez, Mariano Arcones y José Luis Salcedo, estos dos últimos con la dirección de escena a su cargo) y la inevitable experiencia de quien pisa por primera vez las tablas, aunque todo se salva por la gran voluntad y el deseo de cumplir y agradar. La representación fue muy del agrado del público, que ovacionó repetidamente a los intérpretes, que actuaron apoyados por una orquesta numerosa bajo la dirección de Ramón Masegosa, que asimismo contó en escena con "su" coral, Voces de Castilla, que se encargó de la parte de coro en la zarzuela. Del éxito participó el grupo de danzas "Andrés Laguna".

Entre cortinas, otros veteranos del Cuadro Lírico, Vicente Martín y Pablo Domínguez como apuntadores; regidor fue Angel Rodríguez y la peluquería corrió a cargo de Charito Ledo.

El "Julián Gayarre" dio motivo de satisfacción a sus muchos seguidores que, repetimos, ovacionaron largamente a todos cuantos intervinieron en la representación, que saludaron al final de la misma, junto al director-concertador.

olivetti PCS
le da una lección
A partir de 129.900 Ptas.

Para ayudarle a aprender o a perfeccionar su inglés, Olivetti le regala un curso completo ASSIMIL, que consta de 1 libro, 4 cassettes y 2 diskettes. Por la compra de un ordenador PCS 86 o PCS 286.

Además, si compra un PCS de disco duro de 20 Mb, le regalamos también una Impresora bidireccional de 80 columnas y 120 cps.

Establecimientos autorizados en Segovia:

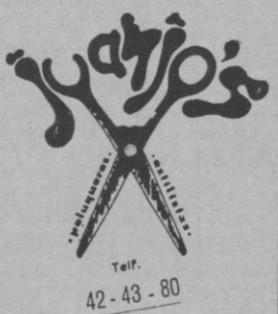
GONZÁLEZ & MASEDA, S. L.

Plaza de los Espejos, 3. Tel. 43 32 12

OFIMÁTICA SAN FRANCISCO

San Francisco, 23. Tel. 42 83 02

Oferta válida hasta el 31 de julio 1990



★ PELUQUEROS ★
SEÑORAS - CABALLEROS
GABINETE DE BELLEZA - ESTETICA
C/ LOS COCHES, 7, 1.ª PLANTA SEGOVIA

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 17 de julio

Van 198 días; faltan 167
Sol: De 6,59 a 21,43 horas

SANTORAL

Santos: Agardo, Alejo y Jacinto.

PENSAMIENTO

"Hasta en las más sencillas, cordiales y mejores relaciones de la vida, el elogio y la recomendación son tan indispensables como el aceite que lubrica las ruedas de una máquina para mantenerla trabajando bien" (Leon Tolstoi)

FARMACIA DE GUARDIA

Rodríguez del Fresno. Avenida Marqués de Lozoya, 13.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,1 m/m.
Viento del NO.
Temperatura máxima: 28,5°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 683, m/m.
Viento del NE.
Temperatura mínima: 17,5°.
Temperatura a las 8: 18°.

AVISOS

OBRAS EN EL COLEGIO DE NAVAS DE SAN ANTONIO

La Dirección Provincial de E. y Ciencia tiene prevista la realización de obra menor de rehabilitación en el colegio público de Navas de San Antonio. Los proyectos y pliegos de cláusulas administrativas particulares podrán examinarse en la Unidad de Contratación de esta Dirección Provincial (plaza de Colmenares, nº 2) hasta el día 25 de julio, a las 14 horas.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Segovia vista por Cloweiller y Juan Romero. Hasta el 31 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

Trabajos de la Escuela Taller Provincial. Hasta el 6 de agosto.

CENTRO CULTURAL CANONIGOS

(San Ildefonso)

Dibujos de José María Ortega. Hasta el 22 de julio. Laborables, de 19,30 a 21,30; festivos, además, de 12,30 a 14,30.

Mariano Martínez Lobo, óleos. Copias de grandes maestros. Hasta el 17 de julio.

CINE

Sala MIRO, 8 y 11, "Difícil de matar".

Hoy, Sala MIRO, 8 y 11, "Difícil de matar". Terraza de Verano Los Zuloaga, 10,30, "El cielo se equivocó".

REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: José Luis López Antón Hijo, hijo de Antonio y de María Concepción. Paola Martín Concepción, de Daniel y Nuria. Tamara Lima Grande, de José Carlos y María Eugenia. José Angel Daza González, de José Angel y María José. Nerea Herrero Manrique, de Mariano y Ana Teresa. Héctor García Francisco, de Julio y Ana José.

DEFUNCIONES: Angel Casado Cantalejo, de 41 años. Marcelo López Maldonado, de 85 años. Mariano Martín Canales, de 69 años de edad.

MATRIMONIOS: Teodoro Acebes García con María Isabel Maroto. Patrick Dravet Erver con María Blanca Soto Salvador. Gabriel Martín Serrano con María Rosario Albornos Peñas. José Manuel Galicia San Frutos con María Consuelo Escudero Peinado.

PUBLICACIONES

"OMAYA"

Número 4 de la revista de información hispano-árabe, que ofrece temas de política actual, entre ellos una entrevista con el ministro español de Asuntos Exteriores e informes sobre la cumbre de Bagdad y la nueva República del Yemen. Asimismo incluye reportajes sobre temas turísticos, informes con actividades culturales, temas de economía, etc., todo ello referido al mundo hispano-árabe.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

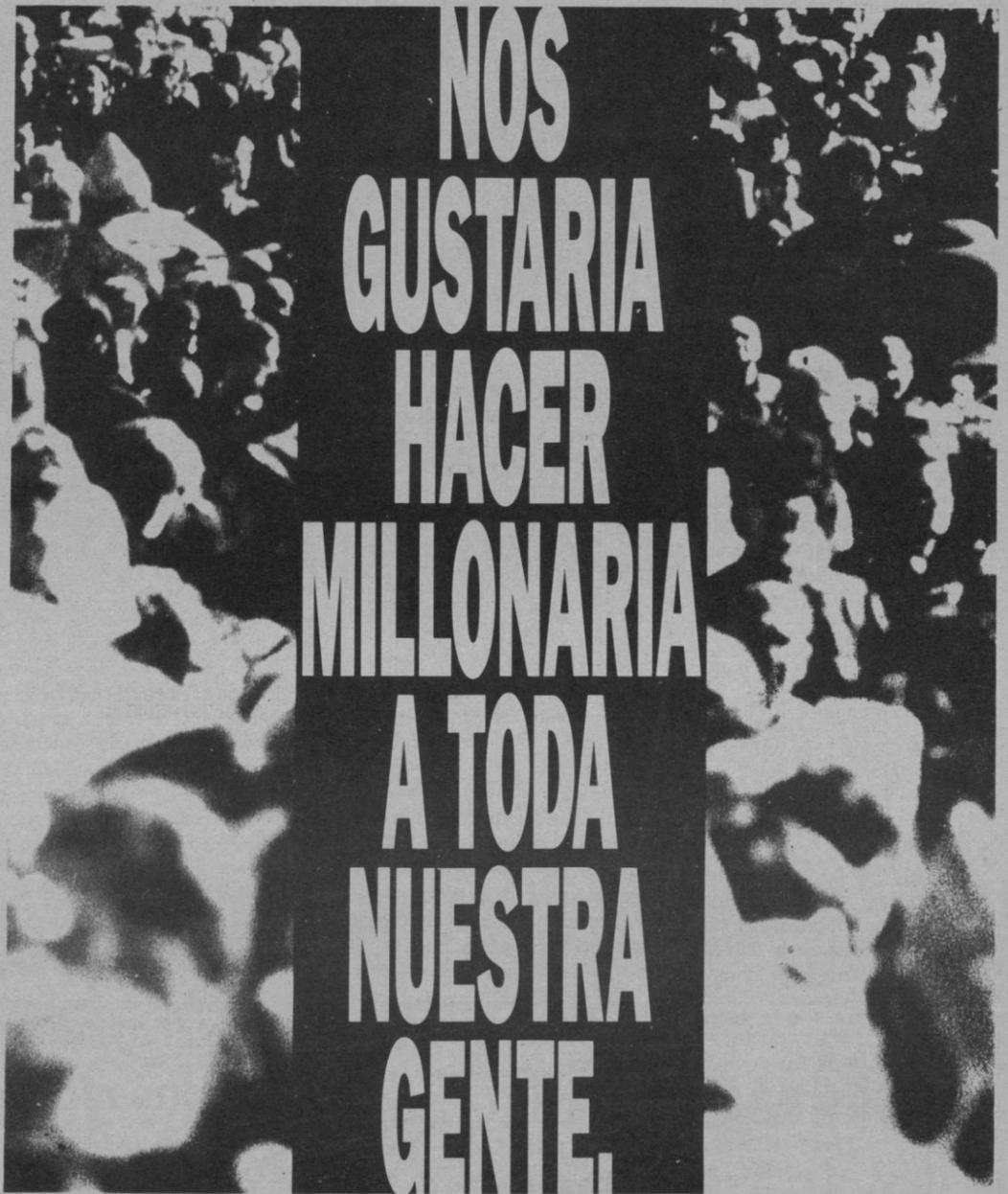
DECIA HACE 50 AÑOS

A LAS PATRONAS DE SEGOVIA

Doña Tomasa Momblona, madre de don Víctor Luck Momblona, cabo del extinguido Regimiento de Artillería número 13, que murió heroicamente defendiendo el Alto de los Leones, dirige un llamamiento a las patronas de Segovia para localizar el nombre y domicilio de la que tuvo hospedado a su amado hijo, al objeto de recoger los objetos que le pertenecieron, de valor inapreciable para su madre.

El mismo llamamiento dirige aquella señora a los amigos de su difunto hijo, por si ellos pueden contribuir a localizar el domicilio en que aquél estuvo hospedado.

A éstos y a aquéllos les rogamos, en nombre de la atribulada madre del heroico cabo don Víctor Luck, comuniquen a esta Administración cuantas noticias puedan interesar a la señora Momblona, al objeto de que ésta pueda recuperar los efectos que pertenecieron a su heroico hijo.



Más de 1.000 Millones en Premios.



CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

ESTAMOS CON LA GENTE.

PRIMER SORTEO: DIA 19 DE JULIO DE 1990

SORTEAMOS: 1 PREMIO DE 100 MILLONES Y 100 PREMIOS DE 1 MILLON

Por cada 25.000 pts. de saldo al día 30 de junio de 1990, a las personas físicas, titulares de las libretas de Ahorro Vista y de Cuentas Corrientes Ordinarias, le entregaremos un número.

¡RECOJA SUS NUMEROS PARA PARTICIPAR EN ESTE SORTEO, EN SU OFICINA DE LA CAJA! A PARTIR DEL MIERCOLES DIA 11 DE JULIO



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

TRABAJO

¿Quiere usted ganar más de 10.000 ptas. diarias?

Empresa difusora de material didáctico, amplía su red en diez puestos.

SE REQUIERE:

- Poder viajar de lunes a viernes.
- Estar sin trabajo.
- Español, mayores de 18 años.
- Cultura y presencia aceptable.

SE OFRECE:

- Trabajo en exclusiva.
- Preparación a cargo de la Empresa.
- Ingresos cuantiosos.
- Contrato de trabajo y alta en la Seguridad Social.
- Promoción según valía.

Interesados presentarse martes, 17, de 12 a 2 y de 6 a 9. Hotel Acueducto (Salón Goya). Preguntar Sr. HORGÁ. Avda. Padre Claret, 10 - SEGOVIA.

Cuantiosos destrozos en la plaza de toros a causa de la actuación de unos grupos musicales

La actuación de unos grupos musicales, en la plaza de toros recién remodelada, el sábado último, dio origen a una serie de alteraciones que llevaron a los protagonistas del espectáculo a realizar actos vandálicos dentro del recinto, causando numerosos destrozos. Según noticias, también en otros puntos de la ciudad hicieron notar su desagradable presencia, por lo que se debe exigir para el futuro el máximo cuidado y la mayor responsabilidad a la hora de aceptar, contratar y autorizar determinadas actuaciones.

A propósito de los hechos ocurridos en la plaza de toros, el empresario de la misma, Gustavo Postigo, nos remite la siguiente carta, cuya publicación ha de servir para aclarar algunos extremos:

"En relación con las salvajadas que se han cometido en Segovia por unas bandas de desalmados con motivo de la celebración de un extraño evento desarrollado en la plaza de toros, durante la noche del pasado sábado, día 14, quiero hacer constar y poner de manifiesto ante mis paisanos lo siguiente:

1.º—Que la empresa y propiedad de la plaza de toros de Segovia no tiene nada que ver ni con la organización, ni con la celebración de dicho acto. Es más, no ha llegado ni a tener conocimiento del suceso, porque nadie se lo ha comunicado, ni ha contado con ella para nada.

2.º—Que la empresa de la plaza de toros, como contraprestación a la ayuda económica recibida del Excmo. Ayuntamiento, con ocasión de los festejos taurinos en las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, le cedió gratuitamente la plaza para que organizara los espectáculos, no taurinos, que le pareciera, durante todo el año.

3.º—Que los destrozos que se han ocasionado tanto en la plaza de toros como en los distintos lugares de nuestra querida ciudad durante la pasada citada noche, no tienen fácil ni rápida solución y el disgusto que yo he sufrido, después de la ilusión, trabajo y costo, llevado a cabo para la restauración de la vieja plaza, ese no hay quien me le quite ni precio que le pague".

El Grupo "Aqua" clausura el curso 89-90

El grupo de acuarelistas "Aqua" ha clausurado el curso de pintura que normalmente viene realizando en nuestra ciudad, censando sus actividades hasta pasado el verano.

La mencionada clausura, se realizó en primera sesión, con la presencia del miembro de honor de la Real Academia de las Ciencias y las Letras de Paris, Julio Quesada, reconocido como uno de los mejores acuarelistas de Europa, quien ante un gran grupo de alumnos del grupo "Aqua" hizo una extraordinaria exhibición, pintando varias acuarelas al aire libre sobre asuntos segovianos. Su estancia en Segovia a la que adora, dijo que había sido una gran satisfacción.

Clausurada la Feria del Libro

Los librereros cerraron las casetas con intención de volver

Vallejo-Nájera y José Luis Sampedro, entre los más vendidos



Un cliente ocasional puede llegar a ser un lector habitual.

Ayer por la noche cerraron sus puertas las diez casetas que este año han conformado la Feria del Libro. La elipse de la plaza ha sido cita obligada para clientes habituales y curiosos no habituales que han aprovechado la hora del paseo para echar un vistazo a las novedades del verano.

Aunque cada año haya menos casetas, no parece que la Feria del Libro de Segovia, al contrario de lo que ha ocurrido en algunas provincias, vaya a desaparecer. Aparte de las editoriales y la Diputación Provincial, cuatro librereros segovianos siguen "erre que erre" sacando el libro a la calle para captar lectores. Los cuatro están satisfechos de los resultados, los cuatro piensan repetir. Al fin y al cabo vender no es su principal objetivo sino servir de escaparate, hacer adeptos, futuros clientes. Y además venden, pues tanto mejor.

Las ventas han aumentado respecto a la pasada edición. Así lo confirma Federico González de "Punto y Línea": "El año pasado fue muy flojo, pero este año el nivel de ventas ha sido muy aceptable. Creo que comprar un libro en la Feria se está convirtiendo en una costumbre entre los que no son lectores habituales. Esta feria es un escaparate y como tal hay que tomarla, pero luego sus resultados se ven en la

librería, porque repercute en las ventas".

"Aprender a hablar en público, hoy" de Vallejo-Nájera y, en general, toda la obra de este escritor, recientemente fallecido ha sido la más vendida en esta caseta, donde también han tenido mucho éxito los temas gastronómicos. En cuanto a la literatura en español, José Luis Sampedro, Terenci Moix y Julio Llamazares están en los primeros puestos de ventas del "ranking" particular de esta librería.

UNA "PALIZA"

Para José M.º Moreno Verdugo, de "Antares" estar en la Feria es "una paliza" por la cantidad de trabajo que supone —algo en que coincide el resto de sus compañeros— que luego no compensa la rentabilidad económica. "A pesar de todo, se vende más que en otras fechas, y de todas formas, lo importante es promocionar el libro. De eso se trata".

Por eso también se apunta el balance positivo y expresa su deseo de volver el año próximo a la plaza Mayor.

En su librería, también Vallejo-Nájera ha sido líder de ventas junto con la novela "Cómo ser una mujer y no morir en el intento", obra con la que su autora, Carmen Rico-Godoy, fue también récord de ven-

tas en la Feria del Libro de Madrid. A parte de los libros relacionados con la Naturaleza, en los que "Antares" está de alguna forma especializada, la colección "Nueva Castilla" ha tenido una gran aceptación.

DE CLIENTE OCASIONAL A LECTOR HABITUAL

"Hay quien se compra un libro en la Feria y luego puede llegar a ser un lector habitual". Así explica Fuenclisla Valverde, de la librería "Diagonal" las razones fundamentales por las que se sale a la calle. "Uno de los motivos por los que compramos las casetas, algo por lo que yo aposté sin reserva, fue que la Feria del Libro de Segovia no se acabara como ha ocurrido en otras provincias de la región, donde los librereros ya no salen".

En su caseta, la última novela de José Luis Sampedro "La vieja sirena" ocupa el primer lugar en la lista de ventas, seguido, cómo no, de Terenci Moix y los habituales nombres de la literatura de habla hispana. "Sorprendentemente también ha tenido mucho éxito una colección de historia básica de Anaya y, en general, las colecciones infantiles que había preparado de forma especial para la ocasión".

La librería Dida es otra de las constantes en la Feria, aunque durante la mañana hemos intentado contactar con sus responsables, no ha sido posible. Pero su permanencia en la salida veraniega, desde la apertura de este establecimiento (el más reciente de la Asociación de Librereros) es un reflejo de que comparte las opiniones de los consultados.

La Feria se mantiene, pues, como uno de los ingredientes fijos del verano, ocupando su lugar en la plaza lo mismo que las cigüeñas y los visitantes de ocasión.

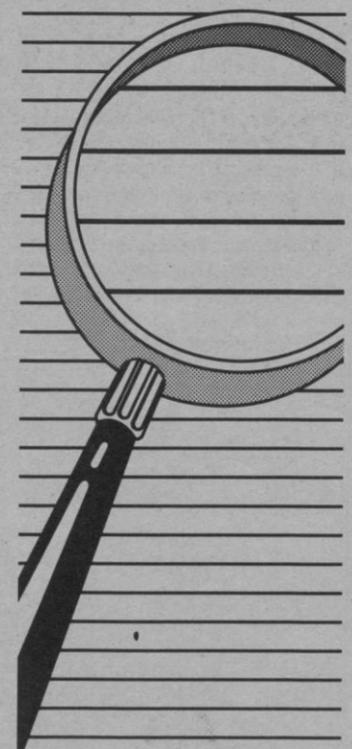
A.T.



J. M.º HEREDERO

A continuación se celebró una comida de amistad, donde se entregaron algunas distinciones a los alumnos César Fernández, Antonio

Rejidor (recogido por A. Román), Isabel Ortega y a M.º Angeles Millibar por su interés y constancia en esta modalidad.



SIGA
LA
PISTA
DE LAS
MEJORES
OFERTAS



SANTA TERESA
 PREFABRICADOS DE HORMIGONES
 LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

Bodas de plata en la fe

La parroquia del Carmen celebra su 25 aniversario

El 16 de julio de 1965, el entonces obispo de Segovia, Daniel Llorente de Federico inauguraba el templo parroquial dedicado a Nuestra Señora del Carmen. Hoy, 25 años atrás, los vecinos y feligreses de El Carmen celebran en estos días las bodas de plata de la parroquia, con el convencimiento de que este proyecto de vida y fe se ha hecho realidad, arraigando con la ayuda de todos.

Durante todo el año han tenido lugar dentro de la celebración del 25 aniversario de la parroquia diferentes actos, orientados a que todo el barrio pudiera colaborar y celebrar. Entre los actos más destacados, significar la celebración de la semana religioso-cultural, en la que destacados expertos hablaron sobre la idea de parroquia en sus diferentes aspectos. Asimismo, se ha editado una revista conmemorativa de

la Iglesia. Pero el barrio no ha sido nunca especialmente conflictivo, ni ha habido grandes problemas de pobreza".

"La parroquia ha procurado estar siempre al quite de las necesidades de sus feligreses, tanto materiales como espirituales. Creo que en ambos sentidos hemos estado abiertos a todos; a pesar de que nuestra formación como sacerdote era más de mandar, en esta parro-

so los diferentes movimientos que han surgido en torno a ella (boy-scouts, Movimiento Junior, Comunidades Neocatecumenales...) han aportado su grano de arena para la consolidación de El Carmen".

Ahora, con la creación de la parroquia de San Frutos y el espectacular aumento de población, son menos los que se acercan a integrarse en la parroquia. "Pero lo más positivo es que en 25 años son más los que han quedado enganchados en el Evangelio que los que se han ido" —añade Alfio Ayuso—.

25 años, un cuarto de siglo de camino en la fe que, aunque no se haya podido celebrar con la brillantez que merece por problemas de última hora, sin duda hará que el barrio se vuelque de forma espontánea y reine la alegría por un proyecto de vida que forma parte de la historia de nuestra ciudad.

M. Galindo

Hoy, fiesta

Hoy, festividad de Nuestra Señora del Carmen, es fiesta grande en la parroquia que lleva su nombre, en nuestra ciudad. Fiesta que tiene una especial relevancia por conmemorarse, como es sabido, el 25 aniversario de la constitución de esta parroquia.

Con tal motivo, esta tarde, a las 7, se oficiará misa solemne en el templo parroquial, presidida por el obispo de la diócesis. Antes de la Eucaristía se hará una ofrenda de flores, y posteriormente se celebrará una procesión con la imagen de la Virgen del Carmen por las calles del barrio, con música y bailes populares. Finalizado el recorrido del cortejo, los participantes en el mismo serán invitados a un refresco, y continuará el baile con dulzaina y tamboril.

este aniversario en la que han colaborado varios de los vecinos del barrio contando sus experiencias durante estos 25 años de camino.

El punto final a esta serie de actos tendrá lugar con una peregrinación a Roma, en donde se espera que el Papa Juan Pablo II conceda una audiencia a los peregrinos.

CAMBIOS SIGNIFICATIVOS

Para conocer más de cerca el pasado, presente y futuro de la parroquia de El Carmen, nos acercamos a su párroco, Alfio Ayuso, que ha sido quien durante todo este tiempo se ha encargado de llevar a cabo la ingente labor de sacar adelante una empresa de esta envergadura. "Yo llegué a esta parroquia —nos dice— después de llevar varios años de párroco en pueblos. Cuando se me encargó esta tarea, acepté sin darme cuenta de la enorme responsabilidad que esto comportaba; pero durante estos 25 años he aprendido a ser sacerdote entre los vecinos del barrio".

"Recuerdo que en mi primera hoja parroquial pedía a los feligreses que aceptaran nuestros servicios. Hoy, no sólo lo han aceptado, sino que colaboran a que nuestra labor de anunciar el Evangelio sea más llevadera, porque se han concienciado de que es tarea de todos".

El barrio de El Carmen ha sufrido grandes transformaciones a medida que ha ido creciendo en número. De los 1.000 habitantes que en el barrio había en 1965, se ha pasado a sextuplicar esta cifra. Un barrio joven y sin grandes problemas económicos que, si en un principio se mostró remiso a participar, hoy está plenamente identificado con su parroquia. "El nacimiento de la parroquia —dice Alfio Ayuso— coincidió con la aplicación en la Iglesia del Concilio Vaticano II y con los momentos más difíciles de

SIN AYUDA, IMPOSIBLE

Pero este trabajo de cinco lustros hubiera sido imposible sin la ayuda de las personas. "El barrio siempre ha estado dispuesto a ayudar a las necesidades de la parroquia, inclu-

NAVA DE LA ASUNCION

Gestiones municipales para adquirir la «Casa del Caño»

AMARUARRI

Intentar mantener en pie uno de los edificios más antiguos y singulares de esta localidad, parece ser la pretensión de la Corporación Municipal tras una propuesta del grupo de concejales socialistas al respecto, que si bien en un principio era desestimada por la Comisión de Hacienda al considerar la poco realista, después al llegar a sesión plenaria se rectificaban posturas y por unanimidad se acordaba que fuera la propia Comisión de Hacienda quien realizaría las pertinentes gestiones para adquirir el Ayuntamiento la "Casa del Caño", ante la presunción de que ésta pueda ser derribada para dar lugar a la construcción de pisos.

El edificio fue construido a mediados del siglo XVIII por D.^a Melchora Cabezón y Tobía, tatarabuela de la familia Gil de Biedma, habituales habitantes de esta vi-



Fachada de la «Casa del Caño», de mediados del XVIII.

vienda en temporadas esporádicas hasta que hace poco tiempo decidieran venderla junto al extenso y frondoso patio, de flora variada y árboles centenarios, que poseía, hoy convertido en un muro de plantitas de hormigón y ladrillo para albergar una colmena de viviendas, que actualmente construyen sus nuevos propietarios.

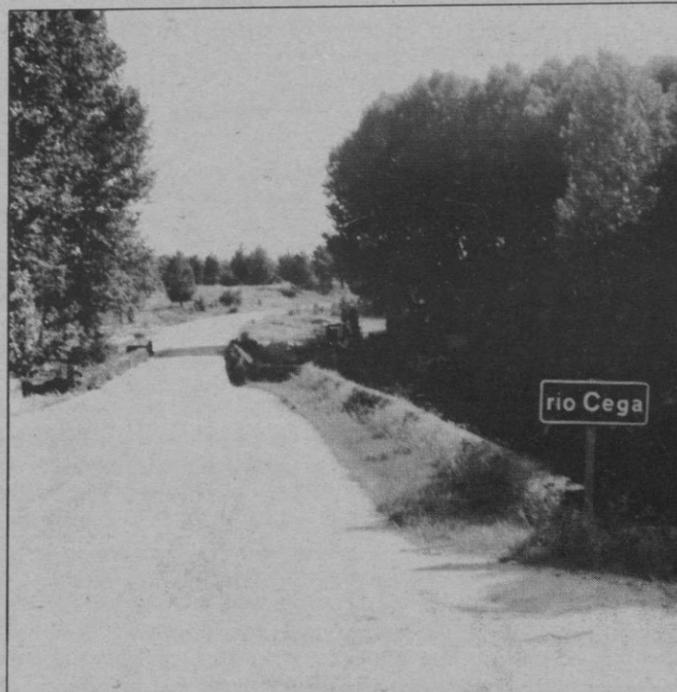
La "Casa del Caño" fue denominada así porque cuando se construyó era la única que existía alrededor del Caño del Obispo y por tanto

encontrándose a las afueras del pueblo. Su valor o estilo arquitectónico puede ser muy discutible, pero sin duda alguna su valor cultural, histórico y sentimental para este municipio, que a pasos agigantados está perdiendo su entidad cultural urbanística, es incalculable. A lo cual se añade el hecho de que uno de los mejores poetas de la llamada generación de los cincuenta, Jaime Gil de Biedma, estuviera estrechamente vinculado a esta casona y por ende a la Nava, al pasar, posible-

mente, los mejores días de su vida y elegirla para su descanso eterno. De ahí que la propuesta socialista estuviera basada en el argumento de mantener ese edificio como entidad cultural urbanística y convertirle en foco cultural que albergue la biblioteca municipal, salas de exposiciones, conferencias, lecturas, museo del poeta Gil de Biedma y sede del futuro premio de poesía que la Diputación Provincial tiene en proyecto instaurar en memoria de tan insignie poeta.

CABEZUELA

Corte de tráfico por obras en el puente sobre el Cega de la C-603



rio Cega

F. DESCALZO

Los vehículos que quieran pasar por el punto kilométrico 40,4 de la carretera comarcal 603 se vieron obligados a tomar un largo desvío, bien desde la localidad de Turégano (punto kilométrico 32) o bien en la dirección opuesta, en el kilómetro 44,5 conocido como "el empalme".

Todo ello se debe a las obras que se están realizando en el puente "Mesa" para su ensanche por encima del río Cega. El desvío provisional está trazado por la carretera SG-231 que va desde el mencionado cruce con la C-603 (P.K. 44,5) hasta Turégano. Ello supone tener que cruzar Muñoveros y transitar por una vía que no se encuentra en el estado deseado y prueba de ello es el que en la mañana del día en que se desvió por allí el tráfico pincharon sus ruedas varios automovilistas.

Las obras de canalización del

cauce del río comenzaron a finales del mes pasado y se tenía previsto cortar el tráfico el día 2 hasta el 11 de octubre.

Estas obras han coincidido con las obras del "empalme" ya mencionado. Estas últimas han comenzado el miércoles día 11 del presente mes. En este cruce en que se han producido tantos accidentes se pretende crear una glorieta, sistema que para algunos conductores no va a servir para que disminuyan los siniestros ya que se encuentra entre una larga recta que separa a las carreteras de Segovia y de Sepúlveda y la que viene de Cabezuela que acaba en una fuerte pendiente tras la cual se encuentra este cruce de carreteras.

Es de esperar que este año dé tiempo a que se terminen las obras ya que el pasado año tuvieron que abandonarse por llegar el otoño y recobrar un fuerte cauce el río.

COCINA ASPES G-306
 • 3 fuegos de gas.
 • Horno de gas con grill.
 • Válvula de seguridad en el horno.
~~23.000~~
21.000

LAVAVAJILLAS ASPES AV-17
 • Capacidad para 12 cubiertos.
 • Filtro autolimpiante.
 • Cubeta y contrapuerta en acero inoxidable.
 • Descalcificador de gran eficacia.
~~56.500~~
49.900

FRIGORIFICO EXCEL EHP-24
 • Capacidad: 240 litros.
 • 1 puerta.
 • Bajo consumo.
 • Máximo aprovechamiento en contrapuerta.
 • Compartimento interior de baja temperatura.
 • Evaporación automática.
~~38.900~~
35.900

MICROONDAS SINGER 900
 • Capacidad 17 litros.
 • Temporizador de 35 minutos.
 • 5 niveles de potencia.
 • Plato giratorio.
~~22.900~~
19.900

LAVADORA ASPES 4021 W
 • Capacidad 5 kilos de ropa.
 • 4 cubetas para detergentes.
 • 15 programas de lavado.
 • Programas en frio y lana.
~~38.100~~
35.900

DEPILADORA BRAUN SILK-EPI
~~7.990~~
7.700

SECADOR ABC-866
~~3.900~~
3.000

EXPRIMIDOR BRAUN MPZ-4
~~2.023~~
1.900

FREIDORA ITT-2802
~~12.900~~
10.500

SECADOR ABC-863
~~1.900~~
1.490

SANDWICHERA NOVA (waffera)
~~11.500~~
9.900

TOSTADOR MOULINEX MULT.
~~2.891~~
2.700

PLANCHA BRAUN PV-35
~~4.618~~
4.300

PLANCHA ROWENTA DA-53 (viaje)
~~5.767~~
5.490

CAFETERA ABC-540
~~8.960~~
8.540

CAFETERA ABC-515
~~4.900~~
4.600

Y TIENDAS IVARTE EN GALERIAS PRECIADOS

ivarte

Pº de Ezequiel González, 39 - SEGOVIA

2.000 personas se manifiestan en Tarragona contra el plan de residuos industriales

Tarragona.— Unas 2.000 personas se manifestaron ayer en Tarragona para protestar contra los conflictos sociales que produce la política desarrollada en la provincia por las administraciones central y autonómica sobre el plan de residuos industriales y la problemática nuclear.

La manifestación que se desarrolló bajo el lema "Las comarcas de Tarragona dicen basta", fue convocada para demostrar la unidad que hay entre los distintos colectivos que a lo largo de este invierno han protagonizado varias acciones de protesta contra lo que consideran

"trato injusto" por parte de la Administración.

Entre las diez entidades ciudadanas que convocaron el acto figuran el Comité Antinuclear de L'Atmella de Mar, la Coordinadora Antitrasvase de Aguas del Ebro, la Coordinadora Antiplán de Residuos de la Conca de Barberá y el Alt Camp, la Asociación Parques en Vilaseca y Salou y la Unión de Pagesos Terra Alta, que se adhirió posteriormente.

La marcha se inició poco después de las 11 de la mañana desde tres puntos distintos de la ciudad

para confluír ante la Delegación de la Generalitat en Tarragona, donde cada entidad convocante leyó su propio manifiesto.

Posteriormente se dirigieron hasta el Gobierno Civil de Tarragona, donde se dio por finalizado el acto tras leer el comunicado unitario y advertir que tras el verano se convocaría otra acción similar.

La manifestación, en la que se podían ver pancartas con lemas como "Salou, ni un palmo", "Trasvase, ni ahora ni nunca" o "Dejad el agua, llevaos las nucleares", se desarrolló sin incidentes y en un ambiente festivo.

Cuba se disculpa ante España por el allanamiento de la Embajada en La Habana

Madrid.— El Gobierno cubano ha ofrecido sus disculpas a las autoridades españolas por los incidentes registrados en la noche del pasado viernes en la Embajada de España en La Habana. En esa noche, cinco policías cubanos entraron en la Embajada española saltaron una verja cuando perseguían a un cubano que pretendía solicitar asilo político en la representación española. La legación, en la que permanecen refugiados otros tres ciudadanos cubanos, contará esta semana con protección policial española.

La nota de disculpa de las autoridades cubanas se convierte en la respuesta a la protesta verbal efectuada el sábado por el embajador de España en La Habana, Antonio Serrano de Haro. El titular español de Exteriores Francisco Fernández

Ordóñez, calificó de "delicada" la situación provocada por estos incidentes y confirmó que en las próximas horas viajará hacia La Habana un contingente aún sin determinar de Grupos Especiales de Operación (GEO) para llevar a cabo labores de vigilancia en el interior de la legación diplomática.

En la nota de disculpa de las autoridades cubanas, firmada por el titular de Exteriores, Isidoro Malmierca, se afirma que en ningún momento existió intención de violar la extraterritorialidad de la misión diplomática y se dan garantías de que en el futuro no se repetirán incidentes de este cariz. Las autoridades cubanas reclaman que el incidente sea entendido "como fruto de la propia persecución del detenido que se había iniciado fuera de la propia misión diplomática".

Sin elegir el secretario general

Anguita clausuró el V Congreso de las Juventudes Comunistas

Madrid.— El secretario general del PCE, Julio Anguita, clausuró en Madrid el V Congreso de las Juventudes Comunistas que se cerró sin

que el comité federal consiguiera llegar a un acuerdo para elegir al nuevo secretario general de la organización. Dentro de quince días

tendrá lugar una nueva reunión donde se elegirá al secretario general.

Con posterioridad al acto de clausura, Julio Anguita restó importancia a la polémica que sostiene con el eurodiputado Pérez Royo y afirmó no haber recibido la carta remitida por éste a TVE. Pérez Royo daba cuenta en esta carta de su "irregular" exclusión del grupo Izquierda Unida Europea del Parlamento de Estrasburgo.

Para la renovación de los cargos de dirección se presentan tres candidaturas encabezadas por Enrique de Santiago, Josep Vandrell y Daniel Bueno. El Congreso del la UJCE aprobó varias resoluciones relativas a apoyar la objeción de conciencia, contra la ley de extranjería y sobre la libertad de objetores presos.

Para Julio Anguita la ausencia de elección en el secretariado general refleja el pluralismo de esta organización. Señaló además que en el acto de elección del próximo secretario general, "habrá que acabar con la vieja tradición de esta sociedad que consiste en elegir a líderes o reyes".

Hoy se constituye el nuevo Parlamento andaluz

Sevilla.— El Parlamento andaluz surgido de las elecciones autonómicas del pasado 23 de junio se constituirá hoy en Sevilla con una nueva mayoría absoluta del PSOE, que contará con 62 de los 109 diputados de la Cámara, frente a los 26 del PP, 11 de IU-CA y 10 del Partido Andalucista.

Este primer pleno de la tercera legislatura andaluza será el punto de partida de una semana de intensa actividad política en Andalucía que culminará los próximos días 23 y 24 de julio con la sesión de investidura en la que el ex ministro de Trabajo Manuel Chaves será elegido nuevo presidente autonómico. El diputado socialista por Cádiz Carlos Díaz Medina, de 54 años, presidirá la mesa de edad del pleno constitutivo, que nombrará al también socialista José Antonio Marín Rite como presidente del Parlamento elegido por cuatro años.

Los grupos de la oposición—PP, IU-CA y PA— se reunirán poco antes de la sesión constitutiva para decidir si apoyan la candidatura de Marín Rite, aunque distintos portavoces han valorado favorablemente su labor en la pasada legislatura y han señalado la posibilidad de que cuente con su apoyo.

TOROS

MADRID

Toros de José Joaquín Moreno de Silva, encastrados, pegajosos, muy interesantes. Nobles, primero, tercero y quinto.

Raúl Aranda, estocada en el segundo (algunos pitos). Estocada y dos descabellos en el cuarto (silencio).

José Antonio Carretero, pinchazo y descabello en el tercero (ovación). Estocada con derrame en el quinto (ovación).

Sergio Sánchez, que confirmó ayer la alternativa. Estocada en el primero (ovación) y dos pinchazos y media en el sexto (palmas).

BARCELONA

Cinco toros de Francisco Galache y uno de El Siervo Bueno. Rafi Camino, ovación, en los dos. Niño de la Taurina, ovación y una oreja, tras un aviso. Fernando Cámara, división de opiniones, tras un aviso, y silencio.

MALAGA

Cinco toros de Garzón y uno de Marcos Núñez. Roberto Domínguez, ovación y palmas. Espartaco, ovación y división de opiniones. Joselito, ovación en ambos.

Bolsa de Madrid

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una subida de 2,16 puntos y queda situada en 308,73 puntos.

Los valores eléctricos estuvieron irregulares pero Hidrola recibió mejoras al cierre provisional. En comunicaciones, Telefónica ganaba entre 4 y 5 pesetas, también al cierre provisional.

En conjunto, el mercado estuvo animado a pesar de los descuentos de dividendo y de derechos de suscripción, que fueron muy numerosos, tanto en el mercado continuo como en valores que están fuera de él.

Al mercado continuo entraron hoy los valores Focsa, del sector de construcción y Sotogrande, del sector inmobiliario.

En petróleos, Campsa sube 10.

En electricidad, Gas Madrid sube 10.

En metálicas básicas, Acenor sube 1 y Asturiana 70.

En materiales de construcción, Rocalla sube 5 y Valenciana 25.

Uniland repite cambio. Cataluña baja 3.

En químicas, Nicas sube 1, Tafisa y Oxígeno repiten cambios. Insular baja 6.

En construcción de maquinaria, Cesel, sube 5 y Lingotes 1.Ib-Mey baja 4, Metal repite cambio.

En automóviles, Bendix sube 15, Fasa 4, Santana baja 4,50 y Citroën 10.

En material de transporte, Caf sube 15.

En alimentación, Aceprosa y Frimancha suben 15, Corporación 3, Avidesa cotiza a 445 sin dividendo y Agrícolas a 1.300 sin derecho.

En papeleras, Navarra sube 1,50 y Kanguros baja 5.

En construcción, Cubiertas sube 45 y Noroeste 30.

En otras manufacturas, Indo repite cambio.

En comercio, Finanzauto baja 10.

En autopistas, Estacionamientos sube 2 y Europistas 0,75. Iberpistas baja 0,25.

En comunicaciones, Antena 3 repite cambio.

En inmobiliarias, Afisa sube 7 y Encinar 10.

En sociedades de cartera, Sistemas cotiza a 767 sin derecho.

En bancos, BNP, Barclays, Bankoa, Crédito Balear y Sindibank repiten cambios. Castilla sube 9, Guipuzcoano 1, Galicia 12, Vasconia 15 y Zazagozano, 10.



LA SEÑORA

D.^a Teresa Hernanz Herrero

(Viuda de Lucio García)

Cofrade de la Soledad Dolorosa de la parroquia de Santa Eulalia

Falleció en Segovia el día 15 de julio de 1990

A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada hija, Angelines García Hernanz; hijos políticos, Manuel Berzal, Sebastián Galán, y Juliana Prieto (Vda. de Antonio García Hernanz); hermanas, Beatriz y Petra Hernanz Herrero; nietos, Adolfo, María Teresa, Manuel, Antonio y Lucio; bisnietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 16, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de El Salvador, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se celebrará el día 17, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Hospital Policlínico 18 de Julio.

Funeraria Santa Teresa

I B I Z A D I E S E L



EL UNICO DIESEL CON EQUIPO Y PRECIO DE GASOLINA

EN 3 Y 5 PUERTAS

ESPECIAL VERANO 90
Sólo hasta el 31-7-90

El IBIZA DIESEL es un líder. Porque es el único de su categoría que da el mismo nivel de equipamiento y precio que un coche de gasolina. Y, además, con todo esto:

- ✓ Dos niveles de equipamiento: Special y XL.
- ✓ 5 velocidades.
- ✓ Doble circuito de frenos y servofreno.
- ✓ Suspensión BTN.
- ✓ Nueva bomba de inyección.
- ✓ Nueva bomba de vacío.
- ✓ Filtro de aire.
- ✓ Bujías de precalentamiento rápido.
- ✓ Motor silencioso de 1.700 c.c.
- ✓ 55 CV. de potencia.

	IBIZA DIESEL	MODELOS DE LA COMPETENCIA					
Cilindrada (c.c.)	1.714	1.360	1.488	1.595	1.753	1.272	1.769
Potencia (CV)	55	53	50	55	60	45	60
Precio final* recomendado	1.185.000	1.246.000	1.259.000	1.275.000	1.361.000	1.298.000	1.368.000

(* En versiones 3p.

DESDE SOLO 1.185.000 PTAS.

Precio final recomendado por el fabricante (IVA y transporte incluidos).

Y este mes, ahórrate hasta

200.000 PTAS.

al comprarte un IBIZA.

Oferta válida para vehículos en stock.

FISEAT tiene para tí unas condiciones especiales de financiación.

SEAT. MAS POR MENOS.

SEAT
Grupo Volkswagen

TAPSA/NW/Ayer

© T.M.



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

400.000 personas se manifiestan en Moscú contra el PCUS

Moscú.—Cientos de miles de personas mostraron ayer su rechazo total al Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) en la más multitudinaria manifestación convocada por las fuerzas democráticas en la capital soviética. Los organizadores indicaron que asistieron unas 400.000 personas, mientras que la Policía habló de unas 300.000, cantidad que disminuyó al final del recorrido.

Una anchísima columna de manifestantes marchó desde el parque Gorki hasta la plaza Maniesh, amplio espacio situado frente al santuario del comunismo, la Plaza Roja, donde se celebró un mitin en el que intervinieron representantes de organizaciones políticas y grupos de carácter democrático, así como diputados de la Federación Rusa.

Bajo una intensa lluvia, la manifestación recorrió el camino durante casi una hora, con banderas de las distintas repúblicas de la URSS y pancartas de marcado carácter anti-comunista. "Abajo los comunistas", "PCUS, verdugo del pueblo", "Setenta años de fascismo", "Demócratas, sólo juntos podremos

vencer", "PCUS, al basurero de la Historia", "Comunismo, peste del siglo XX" o "PCUS es el opio del pueblo" eran algunas de las leyendas que enarbolaban los manifestantes. Una enorme pancarta, a todo lo ancho de la calle, caracterizaba al grupo Plataforma Democrática, corriente del PCUS que anunció su próxima salida del partido y uno de los convocantes del acto.

La dimisión de Ridley descubre una crisis en el Gobierno británico

Londres.— Las circunstancias de la forzada renuncia del ministro británico de Comercio e Industria, Nicholas Ridley, ha puesto al descubierto la división que existe en el Gobierno de la primera ministra, Margaret Thatcher, sobre la integración europea.

Thatcher, según opinan varios analistas, no ha salido indemne de esta crisis política, y además de haber tenido que sacrificar a su ministro más leal, ha perdido credibilidad política por no actuar con mayor decisión.

Bogotá.— La ola de violencia desatada por los pistoleros a sueldo de los narcotraficantes se cobró en el último fin de semana doce nuevas muertes en la provincia de Medellín.

En la noche del sábado al domingo, un grupo de asesinos que no ha sido identificado, pero con induda-

bles conexiones con el cártel de Medellín, secuestró a ocho personas, entre las que figuraba el policía Javier Márquez. Los secuestrados fueron capturados en el barrio del Playón de los Comuneros, en el extrarradio de Medellín, y fueron fusilados tras ser alineados contra un muro. Los asesinos se dieron después a la fuga.

Estas acciones criminales se interpretan en medios políticos como una venganza de los narcotraficantes por la operación de cerco a que está siendo sometido el jefe máximo del cártel de Medellín, Pablo Escobar, en la que las fuerzas de seguridad han detenido ya a una treintena de sus guardaespaldas y desarticulado el sistema de defensa que lo protegía hasta ahora.

El presidente electo de Colombia, César Gaviria, manifestó en Quito que la detención de Escobar sería un factor de tranquilidad para el país.

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

Los accesos a Tirana se encuentran bloqueados

Viena.— Los accesos que conducen a Tirana, capital de Albania, están bloqueados, según el testimonio de dos jóvenes que cruzaron clandestinamente la frontera hacia Yugoslavia, informó ayer Tanjug.

Vesel Ljuljanaj, de 23 años, y Uli Ljiljaj, de 22, procedentes de Skhoder (norte de Albania), indicaron que en esta ciudad albanesa se ignoraba todo lo referente a la evacuación de los refugiados en las embajadas de Tirana, por el bloqueo informativo de los medios albaneses.

Los dos jóvenes cruzaron la frontera hacia Yugoslavia en la noche del sábado al domingo cerca de Bozaj (Montenegro, sur de Yugoslavia), por el mismo lugar por donde 15 albaneses escaparon de su país durante la semana pasada.

Mientras, los 544 albaneses refugiados llegaron ayer a las costas de este país en el "ferry" Orient-Star.

PANORAMICA

FILIPINAS: La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, ha expresado su oposición abierta al establecimiento de una cuota de pago de la deuda exterior de este país, tras hacer hincapié en la "lección del Perú" y las consecuencias negativas que tuvo para ese país iberoamericano. En un programa radiofónico emitido el domingo por la noche, Aquino pidió a la población que presione a sus respectivos congresistas para que desistan de introducir una ley en el Parlamento destinada a limitar el pago del servicio de la deuda a un 15 ó 20 por ciento de las exportaciones.

URSS: Unas 30 personas resultaron heridas en los dos últimos días en enfrentamientos entre uzbechos y hircuzos en la región de Osh, sur de la república soviética de Kirguizia, informó hoy la agencia oficial "Tass". Según las últimas informaciones emitidas por la agencia soviética, en la ciudad de Osh, centro administrativo de la zona, no han abierto los comercios, ni funcionan los transportes públicos.

LIBANO: Veinticinco personas han resultado muertas o heridas en los violentos enfrentamientos ocurridos esta mañana en las milicias del Movimiento Amal y el Partido de Dios (Hizbulah), informaron emisoras locales libanesas. Los combates, que empezaron a las 6,00 hora local (4,00 gmt), tuvieron lugar en Iqlim Al-Tufah, al este de la ciudad de Sidon y a 55 kilómetros al sur de Beirut.

POLONIA: Polonia participa por primera vez esta semana en las conversaciones que el Grupo de los Dos más Cuatro inician el martes en París para debatir los aspectos externos de la unificación alemana. Varsovia intentará persuadir a las dos Alemanias y las cuatro potencias vencedoras en la Segunda Guerra Mundial (Estados Unidos, Unión Soviética, Francia y Gran Bretaña) que concedan prioridad al reconocimiento de la frontera polaca.

COBRA TU COSECHA POR LA CAJA



Crédito Agrícola de La Caja de Ahorros de Segovia

ILUSIONES QUE SE HACEN REALIDAD

La Caja de Ahorros de Segovia está siempre junto a ti. Para hacer que tus ilusiones se conviertan en realidad. Para que te beneficies con los plazos de amortización que más te convengan y con los intereses más bajos.

Para todo, en todo momento:

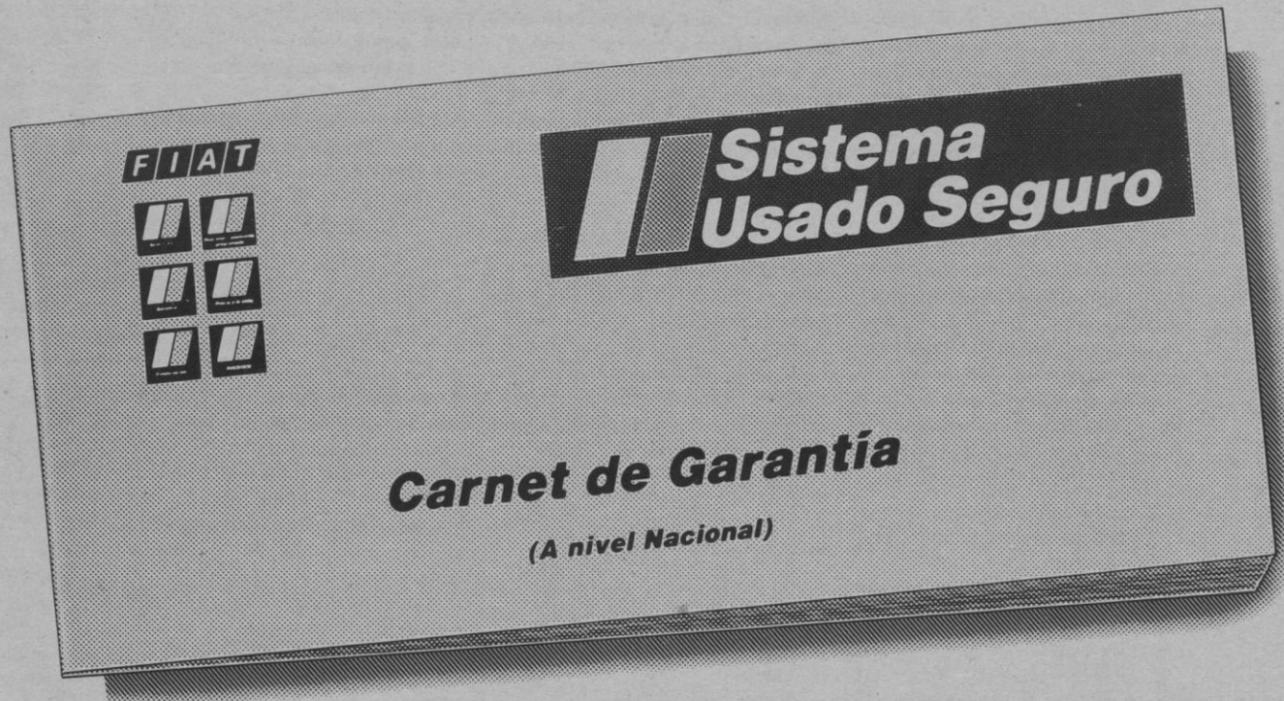
- En lo relacionado con tus campañas agrarias.
- En la compra de material y maquinaria agrícola.
- En nuevas inversiones o mejora de explotaciones agrarias.
- En la adquisición de fincas.
- En la inversión de industrias agroalimentarias.

Siembra iniciativas con La Caja de Ahorros de Segovia y cosecha siempre tranquilidad.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra



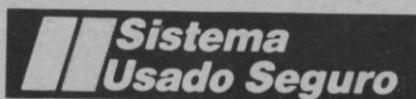
TENEMOS UNA RAZON
 PARA OFRECERLE
 UNA GARANTIA COMO ESTA:

“LO MAS FIABLE EN VEHICULOS USADOS”

Los Concesionarios Oficiales Fiat y Lancia en España le ofrecen el Sistema Usado Seguro. El sistema más completo pensado para que Ud. obtenga respuestas fiables, seguras y rentables. Una prueba de ello es la amplia garantía que le ofrecemos al comprar su vehículo S.U.S.

Así es nuestra Garantía:

- Tiene cobertura a nivel nacional • Tanto en mano de obra como en recambios
- Sin límite de Kilometraje • Con la máxima cobertura mecánica • Y gratuita.



El deporte desde la Diputación

«La construcción de instalaciones deportivas cubiertas, dará una nueva dimensión en la provincia»

“Ha quedado desierta una plaza de técnico deportivo”



Tras el convenio firmado, por el M.E.C., C.S.D. y Junta de Castilla y León, sobre la construcción de instalaciones deportivas en diferentes lugares de la provincia, puede que el deporte en nuestros pueblos tome una dimensión que, hasta ahora, por falta de medios no pudo desarrollarse.

Hemos dicho en muchas ocasiones que no se puede pretender que el deporte en Segovia—en cuanto a su práctica—, tenga el mismo tratamiento que en Almería o Las Palmas. Aquí, sin instalaciones deportivas cubiertas, no se puede desarrollar actividad deportiva más allá de tres o cuatro meses.

El citado convenio viene a suplir esa carencia de instalaciones cu-

biertas en zonas donde no existían, y hemos querido saber como se ve el tema y el apoyo que a esta nueva situación va a prestar la Diputación Provincial, que de acuerdo con la normativa vigente “sólo” puede llevar actuaciones en poblaciones inferiores a 20.000 habitantes.

Con Juan Ayllón, vicepresidente segundo de la citada corporación y responsable del área de Cultura, hemos dialogado.

— **Cómo se está tratando el deporte en la provincia desde la Diputación.**

— Estamos en un tiempo de espera. Habíamos sacado a concurso una plaza para técnico deportivo e incomprensiblemente ha quedado desierta. Vamos a convocarla de nuevo ampliando la publicidad y esperemos que se cubra. Es el primer paso para poder coordinar nuestra actuación deportiva en la provincia.

— **¿Hay posibilidades de ayuda para esta concreta actividad?**

— Teníamos previsto para este año realizar actividades para el deporte base en distintas zonas de la provincia y de potenciar a los monitores deportivos en los pueblos. Será, repito, el técnico deportivo el que diseñe todas estas actividades.

— **¿Se es consciente desde la Diputación de que en la provincia se mueve poco el deporte?**

— Hay que reconocerlo así. Quizás porque antes no teníamos una sección de juventud y deporte. Pero se está intentando ahora el potenciar esta actividad de forma equiparable a la que desarrollan otros departamentos de la Diputación. Sabemos que en el deporte escolar faltan profesores de Educación Física en los pueblos y también infraestructura. Nosotros teníamos previsto, si la plaza de monitor se hubiera cubierto, el desarrollar una campaña para comenzar a apoyar a aquellos ayuntamientos y asociaciones que en alguna forma quieran fomentar el deporte —fundamentalmente el de base—, y poder facilitarles desde aquí monitores deportivos, sobre todo en horario extraescolar, con el fin de que vayan

creando grupos estables en los pueblos que luego posibiliten el montar campeonatos provinciales.

— **La construcción de instalaciones deportivas cubiertas en zonas tan abandonadas en ese campo como las del noroeste de la provincia, va a ser de una gran ayuda.**

— Pero no solamente en la zona noroeste, sino en toda la zona de la sierra ocurría lo mismo. Ya que las condiciones climatológicas determinan que se pueda desarrollar unas actividades deportivas sí u otras no. Sin espacios cerrados era poco menos que imposible. Con el convenio MEC-Junta, se van a construir instalaciones cubiertas en Ayllón, Sepúlveda, El Espinar, Santa M.ª de Nieva, Fuentepelayo, entre otras localidades. Pero quiero insistir: no se trata sólo de crear infraestructura, sino de, después, darle contenido. Y para eso es necesario tener personas vinculadas al mundo deportivo que tenga realmente voluntad de trabajar en esos pueblos. No cabe duda de que es un reto que tiene la Diputación, y si buscamos monitores para ocio y tiempo libre, de la misma forma hemos de conseguirlo para el deporte.

EL CAMPO DE LAS AYUDAS

— **Hemos visto entre los entes colaboradores del torneo Lord Winston's a la Diputación.**

— Nosotros, en todos los eventos deportivos de trascendencia para la provincia, colaboramos. La cifra para este torneo, aunque aún la tenemos que estudiar en la Comisión Informativa, puede estar muy cerca del millón de pesetas.

— **¿Qué actividades, en cuanto apoyo, están en el punto de mira de la Diputación?**

— Fundamentalmente aquella que se vinculen al deporte base. También, en línea directa con los ayuntamientos, apoyamos la construcción de instalaciones deportivas. Poco a poco se está construyendo un mapa importante de pistas



polideportivas, que también son necesarias. Ello se lleva a efecto a través del Fondo de Cooperación que se publica anualmente, en el que hay buena cantidad de millones para ese cometido.

— **¿Se colabora con las iniciativas en los deportes autóctonos?**

— En este momento se están haciendo demostraciones de estos deportes. Puede ser el tejo, la corta de troncos, bolos... De tal forma que cuanto algún Ayuntamiento nos pide colaboración para realizar actividades culturales, le sugerimos incluir en el programa actividades deportivas y entre ellas deportes autóctonos y tradicionales.

J.M.ª

Suscríbese a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial
Servicio Territorial

Asunto: Comunicando datos para iniciación expediente adjudicación viviendas MOZONCILLO (Segovia)

La Comisión Provincial de Vivienda de Castilla y León ha abierto los trámites para la adjudicación de 18 viviendas de Protección Oficial de Promoción Pública que actualmente se encuentran en fase de construcción en un solar al sitio denominado “Las Eras” de la localidad de MOZONCILLO (SEGOVIA).

Núm.	Tipo	Superficie útil	Precio provisional revisable en función del módulo que rija en la fecha de formalización del contrato
Viv.	Prov.	aproximada m ²	
14	3D	78,91	3.817.555 ptas.
4	4D	89,40	4.325.047 ptas.

Las solicitudes deberán presentarse en el Ayuntamiento de MOZONCILLO (Segovia), con su documentación, (en el plazo de 55 días hábiles), allí se podrá obtener la información necesaria, así como en el Servicio Territorial de la Consejería de Fomento. Las 18 viviendas se concederán en régimen de compra-venta y el precio será de un 5% del valor y el resto aplazado en 25 años con intereses anuales del 5% y cuotas anuales crecientes en un 4% pagaderas por mensualidades.

EL DELEGADO TERRITORIAL.
Fdo.: **Victor Martín Fernández.**

DEMUESTRA QUE TIENES UN CORAZON DE ORO.

SORTEO DEL ORO. 19 DE JULIO. 8.000 PREMIOS.

Ahora, con el Sorteo del Oro, puedes ayudar a mucha gente. Porque con tu participación, Cruz Roja puede seguir realizando su labor. Gracias por tu colaboración. Tu ayuda vale oro.



Cruz Roja Española

El ciclista español Marino Lejarreta consiguió ayer tarde un gran triunfo en el Tour. Era la primera vez que este ciclista ganaba una etapa en la famosa ronda francesa, por lo que cabe imaginar la excepcional alegría que le invadió por causa de su señalado triunfo.

Lejarreta, a dos kilómetros y medio de la meta, intentó la escapada, vio que nadie le seguía peligrosamente y no lo pensó más; atacó a fondo y se presentó en solitario en la meta, establecida en Millau, después de un recorrido de 205 kilómetros.

El ritmo impuesto por Lejarreta fue seguido únicamente por Miguel Induráin, que se encuentra en plena forma, y por el italiano Bugno, que se presentaron por este orden en la meta, el primero a 24 segundos de Lejarreta y el segundo a 25. Luego llegó Alcalá, a 33 segundos.

Pedro Delgado, Breukink y Lemond, que sólo piensan en vigilarse mutuamente, se descolgaron de los fugados y entraron a 34 segundos de ellos. Como su obsesión es la mencionada vigilancia, ninguno se decidió por intentar arrebatarle el maillot amarillo al líder, aunque sí le han restado algún tiempo, concretamente trece segundos, y es que Chiappucci se ha visto beneficiado por la estrecha vigilancia que mantienen entre sí los tres corredores citados.

Muy pronto se desataron las

Chozas y Lejarreta ganaron el sábado y ayer en el Tour

Delgado es cuarto en la general con Breukink y Lemond por delante

hostilidades, con un ataque del colombiano Palacio, al que le seguiría Claveyrolat. El pelotón se rompió en la primera ascensión del día, pero se volvería a juntar en el kilómetro diecisiete. Colotti lanzó la formación de la primera escapada en la que estaban Jerome Simon, Konyshv, Bruyneel, Ghirotto, a los que se unirían Millar, Kvalsvoll, Magro, Bishop, Hoodge, Roux, Robeet, Vermote y Dhaenens. Colotti se quedaría solo en cabeza en el kilómetro 72, para producirse después un nuevo ataque con Magro, Louviot, Robeet, Mauri, Boyer, Marino Alonso, Bruyneel, Cabestany, Roux, Millar, Bagot, Centhialta, Piva, Poels, Gusmeroli, Haex y Duerot.

En el kilómetro 92, el pelotón llegó a tener un retraso sobre este grupo de 5-30. Bagot intentaría atacar en el kilómetro 133, pero sin lograr una gran diferencia sobre sus perseguidores. Se les unirían Bruyneel, Cabestany, Louviot y Gusmeroli. Cabestany y Bruyneel resisti-

rían hasta cinco kilómetros de la cima, pero serían cazados. Esa escapada propició ritmo y viveza a la etapa, lo que sigue dejando este Tour con una media horaria impresionantemente alta.

catorce se metió el corredor español Induráin, pero no lo hizo Pedro Delgado que tuvo el gran fallo de no ver el peligro que suponía la marcha de Lemond. Este descuido le costó la pérdida de 30 segundos.

CHOZAS VENCIO EL SABADO

El primer triunfo español en el Tour. Tras tres segundos puestos, en otras tantas etapas, ayer el corredor madrileño del equipo de la ONCE, Eduardo Chozas, se adjudicó la decimotercera etapa del Tour corrida entre Villard de Lans y Saint Etienne con 148 kilómetros de recorrido. Pero lo realmente sorprendente es la forma en que logró la victoria Eduardo Chozas, que fue, concretamente, al "sprint".

Chozas se impuso a otros cuatro corredores que con él llegaron destacados a la línea de meta. Y eso que el "sprint" no es su fuerte.

A 45 kilómetros de la meta, Lemond saltaba fortísimo y se llevaba con él a un hombre que estuvo muy atento a la rueda del norteamericano, el holandés Breukink. Ambos corredores, que eran los grandes beneficiados de la fuga en la que en principio se encontraban catorce corredores, que al final quedarían reducidos a cinco, debido a lo fuerte que se rodó, tiraban del grupo como auténticas locomotoras humanas. En este grupo de

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Lejarreta (ONCE), 5 h. 12 m. 3 s.
2. Induráin (Banesto), a 24".
3. Bugno (Cha.), a 25".
4. Alcalá (PDM), a 33".
5. Lemond (Z), a 34".
6. Breukink (PDM), m.t.
7. Delgado (Banesto), m.t.
8. Crielion (Lot.), m.t.
9. Palacio (Rya.), m.t.
10. Delion (Hel.), m.t.

GENERAL INDIVIDUAL

1. Chiappucci (Car.), 58 h. 2 m. 3 s.

OFICIALES DE 1.ª ALBAÑILES Y AYUDANTES

Se necesitan para obra en Segovia
Teléfono 983/25 38 10

2. Breukink (PDM), a 1'49".
3. Lemond (Z), a 2'21".
4. Delgado (Banesto), a 4'26".
5. Pensec (Z), a 4'55".
6. Bugno (Cha.), a 6'3".
7. Lejarreta (ONCE), a 7'36".
8. Alcalá (PDM), a 8'46".
9. Crielion (Lot.), a 9'26".
10. Hampsten (Sev), a 9'43".
11. Chozas (ONCE), a 10'31".
12. Parra (Kelme), a 12'14".
13. Cabestany (ONCE), a 12'56".
16. Induráin (Banesto), a 15'21".

GRAN PRIX DE LA MONTAÑA

1. Claveyrolat, (Rmo) 245 puntos.
2. Chiappucci, (Car) 107.
3. Induráin, (Banesto) 99.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

1. Equipo Z, 174.21.5
2. ONCE
3. PDM
4. Banesto
5. Rmo-Mavic-Liberia
11. Kelme-Ibexpress
22. SEUR

CLASIFICACION DE ETAPA DEL SABADO

1. Chozas, 3'20" 12
2. Breukink (Hol.), m.t.
3. Hampsten (EE.UU.), m.t.
4. Conti (Ita.), m.t.
5. Lemond (EE.UU.), m.t.
6. Lejarreta a 30"
7. Delgado m.t.
8. Bugno (Ita.), m.t.
9. Induráin a 36"
10. Konishev (URSS), a 3'08".
12. Martínez Torres, a 3'09".
19. Cabestany, m.t.
35. Chiappucci (Ita.), a 4'53".
76. Pensec (Fra.), a 7'47".

SOBRE RUEDAS

"HASTA QUE NO PASE EL ULTIMO CURA..."

Hay un dicho popular en el que se dice que "hasta que no pase el último cura no acaba la procesión". Y vamos a tomarle como idea de lo que está ocurriendo —o puede ocurrir—, en la actual edición del TOUR DE FRANCE. Porque —y creo que no hacía falta decirlo—, de cara a la semana final de la ronda las cosas continúan complicadas. No es necesario comentar que tanto BAUER, como PENSEC y lo que le puede pasar a CHIAPUCCI, se han caído como fruta madura. Si sus diez minutos de ventaja les hicieron concebir esperanzas de llegar a PARIS vestidos de amarillo, la dura realidad se ha impuesto y los mejores corredores, aquellos que salían como favoritos, están donde se preveía.

Pero, y es lo que deseo comentar, miremos a la actual situación, de cara a los que sí pueden ganar, y vemos que está complicada. Tres corredores: BREUKIN, LEMOND y PEDRO DELGADO, son los tres máximos aspirantes a que su nombre figure como ganador de la edición del Tour de 1990. Pudiera dar la impresión, por lo acontecido en los dos últimos días de carrera, que los dos primeros están más fuertes que el paisano. Pero yo no lo veo tan claro. Porque ninguno de ellos "arrasa". Los tres se mantienen en un buen nivel y hasta en plano de cierta igualdad. El que quiera ganar va a tener en frente dos corredores de diferentes características. Complicado lo tienen. PEDRO, se va a encontrar con dos etapas montañosas, en las que, teóricamente, debe limar diferencias. Es su terreno. El control vendrá por parte de LEMOND —que hasta ahora no hizo otra cosa—, ya que el americano desea llegar a la contrarreloj del penúltimo día con diferencias a su favor; algo similar puede ocurrir con el holandés, aunque me da la impresión de que si sufre un fuerte ataque en la montaña, será un rival menos para la contrarreloj. Ninguno de los tres, está claro, tiene fácil la situación, aunque de momento es BREUKINK, quien supera a sus rivales.

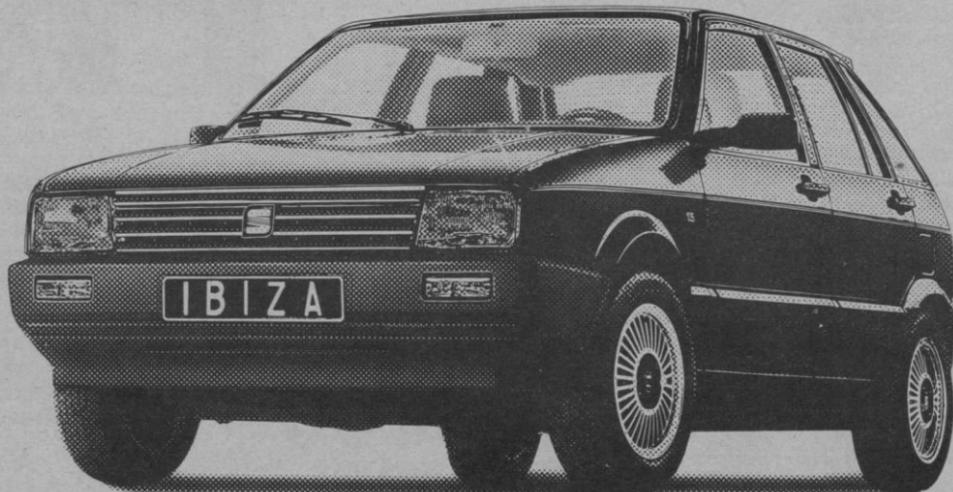
En cuanto a PEDRO, opinamos que su forma no es la misma del año 88 e incluso la del 89. Si hubiera mantenido aquella línea, ahora tendría sobre sus señalados rivales una cierta ventaja en tiempo. Pero, ¿alguien se atreve a descartarle como ganador del TOUR?

Sería injusto por mi parte olvidar en este comentario las dos brillantes victorias españolas en el TOUR. EDUARDO CHOZAS y MARINO LEJARRETA, completaron la gran labor que está realizando el equipo de la ONCE. Y si en la etapa del sábado se impuso CHOZAS a los mejores de la carrera, ayer, el veterano y extraordinario corredor que es LEJARRETA, demostrando unas cualidades que siempre han sido destacadas, consiguió la victoria en un terreno difícil y dejando atrás a los favoritos. El corredor vasco se merecía esa victoria por el pundonor, la entrega y el esfuerzo que realiza por estar entre los mejores.

Hoy etapa de 170 kms. y cuatro cotas puntuables. Puede que los líderes, pensando en la etapa de mañana, no ataquen, pero seguro que nadie va a estar tranquilo en el pelotón. Y la etapa 16.ª, mañana martes, con 215 kms., dos puertos de 1.ª categoría y uno especial: LUZARDIDEN, con meta en la cúspide, tras 13 kms. de ascensión, a 1.715 metros de altitud. Si la situación de PERICO no se ha beneficiado aquí, en PARIS habrá pódium, pero difícilmente será el de primero.

J. M.ª

NUEVOS IBIZA 1.5 DE 90 Y 100 CV



AIRE ACONDICIONADO GRATIS

Y ADEMÁS, 90.000 PTAS. MAS POR TU COCHE USADO

Ahora la SEAT IBIZA, líder en su categoría, incorpora **AIRE ACONDICIONADO DE SERIE Y GRATIS** en todas las nuevas versiones con Motor System Porsche 1.5 y 1.5i.

El SEAT IBIZA es superior en prestaciones, con un mejor precio. Y además, con **AIRE ACONDICIONADO GRATIS**. Nadie resiste la comparación.

EN 3 Y 5 PUERTAS

GAMA IBIZA 1.500 c.c.					
	SPECIAL	GLX	GLX PLUS	SI	Injection(Sp)
Cilindrada (c.c.)	1.5	1.5	1.5	1.5i	1.5i
Potencia (CV)	90	90	90	100	100
Equipo Aire Acondicionado	de serie				
Precio final recomendado (1)	1.235.000	1.410.000	1.540.000	1.649.000	1.680.000

(1) Versiones 3 puertas.

DESDE SOLO **1.235.000** PTAS.

Precio final recomendado por el fabricante (IVA y transporte incluidos)

Modelo	IBIZA SPECIAL	COMPETENCIA IBIZA			
Cilindrada (c.c.)	1.461	1.397	1.360	1.392	1.389
Potencia (CV)	90	80	85	75	75
Equipo Aire Acondicionado	de serie	opcional	opcional	no disponible	no disponible
Precio final recomendado	1.235.000	1.280.000	1.380.000	1.200.000	1.280.000

(2) Aire Acondicionado incluido.

FISEAT tiene para ti unas condiciones especiales de financiación.

Oferta válida para vehículos en stock.

SEAT. MAS POR MENOS.

SEAT
Grupo Volkswagen



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

Motor Segovia, S.A.

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

CARRERAS DE CABALLOS

Nueva reunión en el hipódromo de Lasarte para una jornada que resultó con calificación de sobresaliente por todo lo que en ella se nos ofreció. Excelente asistencia de público, tarde con buena temperatura y victorias de participantes que se consiguieron en apretadas y emocionantes llegadas.

Resultados en líneas de normalidad, aunque un poco sorpresa fueron los triunfos de Neblina en el Premio Ayuntamiento de Zumaya; de Royal Kris en el Diputación Foral de Guipúzcoa (prueba importante del programa), y de Lord Toni en el Premio Naranco.

Amenosis en vallas; Equion en el Ondarreta y Fon Anthony en la tercera carrera, fueron victorias esperadas por los aficionados.

La combinación ganadora para la QH, la formada por los números 2/3 (cuadra) - 2 - 7 - 14 - 10 - 8. Y con relación a dividendos provisionales, al llegar al 90% del escrutinio, posibles 362.000 pesetas para los apostantes que consiguieron el pleno de aciertos, y quizá pasando de 11.000 pesetas para los que se quedaron en cinco carreras.

* * *

Clausurada la temporada de primavera celebrada en el Hipódromo madrileño de La Zarzuela, pasemos ya hoy a ofrecer lo más destacado en relación con la actuación de

jockeys y victorias de cuadras y participantes. Así, al referirnos a los hombres que montaron, anotemos que ésta fue su clasificación, en los diez primeros puestos, con referencia a triunfos y colocaciones (segundos puestos): C. Carrasco 12-12; R.M. Vidania 10-4; Gelabert 8-4; M. Hernández 7-11; Mongelluzzo 7-8; F. González 7-7; Gutiérrez 7-0; Cañizo 6-0; Calle 5-1; F. Martín 5-1. Pero señalemos que no debe extrañar el descenso de Mongelluzzo, pues no olvidemos sus muchas jornadas ausente de las pistas a causa del accidente sufrido durante la temporada; más si es significativo ese puesto número

ocho para Cañizo, y el que pasen a figurar en esta clasificación (por su buen hacer) los nombres de Gutiérrez y Calle.

Respecto a Cuadras, el primer lugar para la Alborada con 10 victorias. Comparten el segundo lugar, todas con cuatro, las de Machin, Fer Pal, Cortiñal y Lortenia. Y asimismo, con tres triunfos, las de L.A. Núñez, Viri, Madriña, Madre vieja, Duque de Alburquerque. Sigue aumentando el número de Cuadras con representación en nuestros hipódromos y así ya fueron 78 las que, en esta temporada, conocieron la victoria. Pero a destacar que de esta clasificación de distinguidas,

desaparecen Edif, Rosales (y esto sí que extraña), Puer-Rico, Pereira, Mendoza y Asturias.

Y con referencia a participantes, señalar que Robertiya y Akelarre, lograron tres victorias, y que les siguen La Nación, Duches of Macedon, African's Lady, Mei You, Lusitana, Ciclón, Noticia, Cali, Agarimoso, Sherman, Triunfo, Arrebato, Rapaciña, Mandau y Elar-Ran-Phis, con dos victorias.

Pero no olvidemos anotar que todas estas clasificaciones, como ya es nuestra costumbre hacer, son con referencia a las carreras incluidas en la programación de la QH.

Enrique Garla

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO: Yugoslavia logró, por segunda vez, el IV Trofeo Teresa Herrera de Baloncesto, al vencer a la selección nacional española por 82-85, en un partido en el que España comenzó bastante mal para mejorar sustancialmente en la segunda parte.

Las imprecisiones de los jugadores españoles en los primeros veinte minutos fueron notorias, mientras que su rival el seleccionado yugoslavo hizo un juego más preciso.

En la segunda mitad cambió la decoración, toda vez que las tres torres españolas Fernando Romay, Ferrán Martínez y Jiménez unas veces y Quique Andreu otras, aguantaron mejor debajo de la canasta.

La URSS ocupó la tercera plaza al imponerse a Venezuela por 100-82.

TENIS: Sergio Bruguera no pudo completar su excelente actuación en el torneo internacional de Gstaad y fue derrotado en la final por el tenista argentino Martín Jaite por 6-3, 6-7, 6-2 y 6-2.

Jaite, décimo en la clasificación de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP), hizo valer su mayor experiencia en la pista ante el español, quien, salvo en el segundo set, no creó problemas al argentino.

La española Conchita Martínez y el australiano Todd Woodbridge se proclamaron campeones de dobles mixtos, imponiéndose en la final a la pareja formada por los estadounidenses Mary Joe Fernández y Pete Sampras por 6-4, 3-6 y 6-0.

En Vichy (Francia) el equipo de España conquistó aquí la Copa Galea, destinada a jugadores de veintiún años, al ganar en la final por tres victorias a dos al de Checoslovaquia.

AUTOMOVILISMO: El francés Alain Prost, al volante de un Ferrari, se adjudicó la victoria en el G.P. de Gran Bretaña de F-1. Para el piloto francés esta es su tercera victoria consecutiva en esta temporada, hazaña que no había logrado nunca en su dilatada carrera de F-1. Tras el piloto francés se situó el belga Thierry Boutsen, al volante de un Williams-Renault, que precedió al brasileño Senna. Esta victoria de Prost le da el mando en la clasificación del campeonato del mundo, con dos puntos por delante de Senna.

VOLEIBOL: En Osaka (Japón) la selección italiana de voleibol se adjudicó la primera Liga mundial de este deporte al vencer en la final a Holanda por 3-0 (15-7, 16-4 y 16-14).

PIENSE EN FRIO.

HASTA
200.000
PESETAS MENOS

NO SE CALIENTE MAS. AHORA AL COMPRAR SU ESCORT U ORION
USTED PUEDE ELEGIR ENTRE DOS REFRESCANTES OPCIONES.
200.000 PTAS. MENOS, CON O SIN COCHE
USADO, O BIEN, AIRE ACONDICIONADO LIBRE DE COSTE.

O AIRE
ACONDICIONADO
GRATIS.

* ESCORT CL Y MARK II. 1.3. UNA VEZ APLICADA LA BONIFICACION.

ESCORT · ORION



OFERTA VALIDA DURANTE ESTE MES PARA UNIDADES EN STOCK. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS.



CREDITO FACIL
CON FORD CREDIT.



SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40

FORD. COCHE OFICIAL EXP 92

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILAMOS naves 5 kilómetros Azoguejo y oficinas céntricas. Teléfonos 441400, 422719.

SE ALQUILA local para oficinas en Avda. Fernández Ladreda, 28 (edificio Puerta de Castilla). Teléfonos 431612 y 431101.

ALQUILO apartamentos y casas Costa Brava, meses verano. Teléfonos 972/450022 y 450463.

SE ALQUILA vivienda amueblada. Barrio San Marcos. Teléfono 437731.

SANTANDER. Pisos, estudios céntricos, quincenas, meses. 942/273054, 222910. Apartamento lujo, estrenar, amueblado, 2 Kms. Santander, vendo-alquilo, 1-2 dormitorios, garaje, trastero individual.

COMPRAS

SE COMPRA casa con jardín, zona céntrica. Razón: Teléfono 426097.

TRASPASOS

SE TRASPASA local comercial, céntrico, 75 m². Llamar horas oficina. Teléfono 430661.

SE TRASPASA bar. Teléfono 428894.

TRASPASO o vendo cafetería-pub, en funcionamiento, todos servicios, zona centro. Teléfonos 431466 (de 11 a 3 tarde) y 429472 (de 4 a 7).

GANADOS

SE VENDE toro charolés para semental en Aldehuela de Torrecaballeros. Tratar con el presidente.

ENSEÑANZA

ACADEMIA de Contabilidad: Contabilidad General, Costes y Sociedades de 1, 2 y 3 de Empresariales. Teléfono 436214, llamar de 3 a 6 tarde y de 9 en adelante.

TRABAJO

SE NECESITA matrimonio servicio doméstico, cocina y jardín, con carnet. 91/6300948.

SE NECESITA dependiente/a y aprendiz. Hotel Victoria. (Ref. 40/1/5001).

SE NECESITA dependiente de primera para barra. Teléfono 434807, de 2 a 4,30. (Ref. 40/1/M005).

SE NECESITA aprendiz. Mesón de los Gascones. Teléfono 421095. (Ref. 40-1-V001).

SEÑOR solo, 60 años, desea ama de casa fija e interna, sobre 50 años, sepa bien labores hogar y sea responsable; sueldo, seguros, vacaciones y otros. Llamar: 947/228501, Burgos.

BOLSA UNIVERSITARIA. Necesita señoritas estudiantes. Cuidar niños, ayudar casa. Agosto. Sierra, playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

SE NECESITAN repartidores de 24 a 32 años, con carnet C-1, para cubrir plaza de fijo. Teléfono 431250. (Ref. 40/1/B001).

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR

 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Local venta calle de Los Coches. 85 m², doble altura.

TOVAR: Traspasa local. Alférez Provisional, 100 m². Interesante precio. Compruébelo.

TOVAR: Traspasa o vende local/bar. Ezequiel González. 55 m².

TOVAR: Alquiler local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Vende pisos junto a Los Castillos de 2-3 dormitorios. Calefacción individual, vistas panorámicas.

TOVAR: Locales. Venta. Ctra. Trescasas, 50 m² en adelante. Cristo del Mercado, 50 m².

MIGUEL TOVAR

 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
VENDE
 Magnífico negocio rentable de Hostelería funcionando
 43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Piso Vía Roma. 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorada.

TOVAR: Local traspasa C/ Real. 60 m². Renta 2.000 pesetas.

TOVAR alquila en Vía Roma. 4 dormitorios, garaje y trastero.

TOVAR: Bar en venta. San Lorenzo, 70 m², amplia fachada.

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

MIGUEL TOVAR

 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
TRASPASO LOCAL
 Conde Sepúlveda
 150 m. Magnífica fachada
 43.59.50 ☎ 43.54.61

TOVAR: Casa Judería Vieja, 3 plantas, buhardilla para rehabilitar.

TOVAR: Piso Alférez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

TOVAR: Vende piso Jardiniños de San Roque. 4 dormitorios, gastos individuales.

TOVAR: Venta casa Zamarramala. 100 metros. Patio 50 m. Buen estado.

TOVAR: Traspasa local librería. Videoclub. Pleno funcionamiento, imposible atender.

TOVAR: Traspasa local Conde Sepúlveda, 150 m. Magnífica fachada, cualquier negocio.

TOVAR: Locales alquiler. Ctra. La Granja, 300 m². Amplia fachada.

TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera. Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Venta parcela pueblo Zamarramala. Superficie 356 m.

TOVAR: Local perfecto 150 metros en venta. Calle Santa Isabel.

43.54.61 ☎ 43.59.50
MIGUEL TOVAR

 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
 EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA


HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 63 m². 1 dormitorio. A estrenar. Terraza. Exterior.

HABITAT: SAN MILLAN. 65 m². 2 dormitorios. Todo exterior. Perfecto estado.

HABITAT: CLAVEL. 60 m². 1 dormitorio. Garaje. Trastero. Muy económico. Facilidades.

HABITAT: EL SALVADOR. 85 m². 1 dormitorio. Preciosas vistas. Atico nuevo.

HABITAT: LA PLATA. 59, 74 m². 1 dormitorio. Magnífica rehabilitación. Dúplex.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 111 m². 2 dormitorios. Garaje. Trastero. Tercero exterior.

HABITAT: SARGENTO PROVISIONAL. 65 m². 2 dormitorios. Cocina amueblada. Perfecto estado.

HABITAT: VIA ROMA. 84 m². 2 dormitorios. En construcción. Garaje. Facilidades.

HABITAT: PLAZA PEÑASCAL. 91 m². 2 dormitorios. Excelente calidad. Garaje. Infórmese.

HABITAT: SAN MARCOS. 63 m². 2 dormitorios. Muy luminoso. Climat. Económico.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT

 LAS MEJORES OFERTAS

VARIOS

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

NOVEDOSA tarjeta de descuento y ahorro selecciona Concesionarios locales toda España. Inversión 130.000, rentabilidad 600.000 pesetas media mensual primer año. Necesario experiencia comercial. I.S.C. España, Durán Loriga, 8, 15003 La Coruña.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8, La Albuera. Teléfono 426763.

NECESITO familia acoger en agosto estudiantes extranjeros. Teléfono 425173.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

¡ATENCIÓN! Si no cobra Pensión, infórmese. Teléfono 442506.

VEHICULOS

SEAT 124, 73.000 kilómetros, buen uso. Teléfono 429143.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VENTAS

VENDO teja curva de derribo y cabrios. Teléfono 193072.

SE VENDE local comercial o almacén de 300 m², zona próxima estación ferrocarril. Teléfono 430661.

SE VENDE piso, dos dormitorios en casco antiguo. Informes: 430661 (horas oficina).

SE VENDEN naves industriales de 200 a 400 metros, en La Lastrilla. Construye y promueve Maher, S.L. Teléfonos 434376 y 427981.

VIVIENDA edificio Bella-Vista de Pascual Hermanos. Próxima entrega. 3 dormitorios/garaje. Esmerada construcción. 435461. De 11 a 13 mañanas.

ADQUIERA
 SU CHALET
 ★ ESTRELLA ★
 VD. PUEDE

- ★ Buenísimas calidades
- ★ Jardín privado
- ★ Piscina privada

LA LASTRILLA

Informes en ☎ 43 06 61

CARRETIILLAS elevadoras, vendido. Gasoil, eléctricas. De 1.000 a 5.000 kilos. Ocasión inmejorable. 91/4591022, 5721393.

LOCAL compatible uso oficina, zona catedral, 56 m², acondicionado apertura. Teléfono 155068.

SE VENDE finca propia para fábrica o supermercado en Km. 84 Nacional Villacastín. Teléfonos 107152 y 107244.

VENDO 30 toneladas de viruta buenísima, y 30 toneladas de roña de pino. Teléfono 485176 (Fuentemilanos).

VENDO jaulas francesas para conejos. Buen uso. Teléfono 520361.

VENDO piso dos dormitorios. C/ Zuloaga. Teléfono 433587.

VENDO piso 200 m², céntrico, soleado. Teléfono 424922 (tardes laborables).

PLAYA ALCOCEBRE CASTELLON

Venta directa constructor
 Apartamentos en construcción en 1ª línea de playa

Tel. 964 - 41 25 14

PLAYAS BENICASIM OROPESA DEL MAR CASTELLON

Venta directa constructor
 Apartamentos 1ª línea de playa
 Facilidades de pago 15 años, 13'5% interés

Tel. 964 - 39 39 87 - 39 38 13
 31 03 38

VENDO CHIVAS, CABRAS y SEMENTALES, RAZA «SAANEN», ALTA PRODUCCION
 ☎ 983/35.73.41
 Mañanas de 9 a 2 horas

EDIFICIO «LAS FLORES»

CALLE EL LIRIO. JUNTO CONDE SEPULVEDA

* MAGNIFICOS PISOS Y APARTAMENTOS DE 2, 3, Y 4 DORMITORIOS * PLAZAS DE GARAJE Y TRASTEROS * GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION * ENTREGA DE CANTIDADES AVALADA POR POLIZA DE SEGURO *

VIVA A UN PASO DEL CAMPO Y EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

INFORMA Y VENDE  HABITAT

Telfs. 43.30.10 - 43.30.01

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Según el Informe Anual del Banco Mundial

La mayor parte del mundo está ganando la guerra contra la pobreza

Washington.—La mayor parte del mundo está ganando la guerra contra la pobreza, la ignorancia, y la enfermedad y el número de personas necesitadas puede reducirse en unos 300 millones de personas a finales de este siglo, si se aplica una política económica adecuada, según señala el Informe Anual 1990 del Banco Mundial, que se hace público hoy, lunes.

De acuerdo con el Banco, sólo hay una zona importante, el África sub-sahariana, que corre el riesgo

de sufrir un grave deterioro de sus condiciones económicas y sociales en los años noventa.

A pesar del "tremendo" progreso realizado en las últimas tres décadas, al menos 1.100 millones de personas de los países en vías de desarrollo —una de cada cuatro— sigue viviendo con menos de 370 dólares al año (unas 37.000 pesetas), según declaró el presidente del Banco Mundial, Barber Conable, en la rueda de prensa en que se presentó "Desarrollo Mundial 1990

- Pobreza".

El informe anual del Banco afirma que el consumo per cápita en los países en vías de desarrollo se elevó en un 67 por ciento entre 1965 y 1985, al tiempo que las expectativas de vida pasaron de 51 a 62 años y el ingreso en las escuelas primarias se elevó de un 73 a un 84 por ciento.

Los progresos han sido desiguales y los mayores se registraron en el Este asiático, pero incluso en el África sub-sahariana y en el sur de Asia, donde el consumo per cápita permaneció estancado, hubo mejoras en las expectativas de vida y en la escolarización.

En las emisoras de radio y televisión

El Gobierno estadounidense prohibirá las emisiones «indecentes»

Washington.—El Gobierno estadounidense ha anunciado una serie de planes para prohibir a las emisoras de radio y televisión de su país que emitan a cualquiera hora

del día o de la noche programas considerados "indecentes" y que suponen un peligro moral para el público infantil.

Según informa "Efe", hasta ahora la prohibición se limitaba a los programas emitidos entre las 6 de la mañana y las 8 de la tarde, por lo que no cubría las horas nocturnas, cuando se supone que no hay audiencia infantil para ese tipo de programas, presuntamente obscenos.

Sin embargo, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), agenda gubernamental, ha decidido extenderla a las 24 horas del día ya que, según argumentan, "algunos adolescentes ven la televisión y escuchan la radio a cualquier hora del día".

Los funcionarios de la FCC dijeron haber recibido cerca de cien mil cartas del público pidiendo la extensión de la prohibición.

La agencia gubernamental define la indecencia como "lenguaje o material que describe actividades sexuales o excretoras, o que muestra los órganos sexuales".

La prohibición se aplicará a los canales de televisión por cable y a las tres grandes cadenas, la ABC, la NBC y la CBS.

Toda la industria audiovisual se opone a esta prohibición, ya que consideran que la ambigüedad de su formulación puede dar pie a una censura general de muchos programas populares.

Musulmanes británicos reafirman la pena de muerte contra Rushdie

Londres.—Medio millar de musulmanes británicos reunidos en Londres han elaborado una declaración común reafirmando la validez de la pena de muerte pronunciada por el ayatollah Jomeini contra el autor de "Versos satánicos", Salman Rushdie.

Kalim Siddiqui, director del Instituto Islámico de Inglaterra aprovechó el desarrollo de una conferencia para pedir una votación a los presentes.

Todos decidieron, a mano levantada, elaborar la declaración contra Salman Rushdie. Kalim Siddiqui aseguró, sin embargo, que esta medida no era, "en absoluto, una incitación al asesinato".

Los musulmanes instalados en Gran Bretaña han dicho que "tenemos que cumplir la ley inglesa, pero tenemos que defendernos de nuestros enemigos".

Rose Kennedy cumple 100 años



Rose Kennedy, el día de su 92 cumpleaños con su hijo Edward

Washington.—Rose Kennedy, la matriarca de la familia Kennedy, cumple 100 años de edad el próximo día 22, aunque la fiesta para celebrar su cumpleaños se celebró ayer domingo. Trescientas cincuenta personas, entre las que se encontraban cuatro de sus nueve hijos, 28 nietos y 22 bisnietos, participaron en la fiesta organizada por su hijo Edward, el senador por Massachusetts y eterno candidato demócrata a la presidencia.

La fiesta donde se entonó el "cumpleaños feliz" se celebró en el cuartel general de la familia Ken-

nedy, en Hyannis Port (Cape Cod-Massachusetts), y la lista de invitados incluía a la crema del partido demócrata norteamericano.

El Congreso también ha decidido honrar el centenario de esta mujer que ha dado vida a una de las familias políticas más poderosas y respetadas de EE.UU. El Legislativo norteamericano ha anunciado que celebrará una jornada en honor de la madre de los desaparecidos John y Robert Kennedy, dos leyendas de la historia política de Estados Unidos.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS ESCRITORES Julián Symons (Gran Bretaña) y Julián Semionov (URSS), han sido galardonados con el premio "Gran Maestro" a la obra de toda una vida, que concede la Asociación Internacional de Escritores de Novela Policiaca (AIPEP), otorgados ayer en la clausura de la III Semana Negra de Gijón.

CERCA DEL 90% de los españoles no podrán acceder a una vivienda en el año 2000, ni en propiedad ni en régimen de alquiler, según estima el presidente del Consejo Superior de las Cámaras de la Propiedad Urbana, Pedro García del Pozo.

EXTRANJERO

AI, EL CHIMPANCE HEMBRA de la Universidad de Kioto, mostró un grado de inteligencia más alto que el ser humano para reconocer ciertos objetos, además de saber contar, informaron fuentes del centro docente.

ACTUALMENTE EL 71 POR 100 de los niños del mundo enteros son vacunados antes de cumplir el primer año de vida, mientras que hace una década sólo el 20 por ciento de los bebés recibía tratamiento inmunizante, según un informe de la Junta Ejecutiva de UNICEF.

Los soviéticos hacen turismo en España

La Unión Soviética es el primer país de la Europa del Este en número de ciudadanos que visitaron España en 1989, según datos de la Secretaría General de Turismo. Durante el pasado año visitaron nuestro país un total de 254.218 turistas soviéticos, lo que representa un incremento del 23,7 por ciento respecto de los que lo hicieron en el año anterior. La URSS fue también el país europeo que más turismo exportó a nuestro país, detrás de los clásicos emisores como Francia, Inglaterra, Alemania Federal, Reino Unido e Italia. Tras los soviéticos, dentro del bloque del Este se sitúan, por orden de importancia en cuanto al volumen de visitantes a España, los yugoslavos y polacos, que en 1989 aumentaron sus viajes a este país en un 14,6 y un 11,5 por ciento, respectivamente. El pasado año visitaron España un total de 43.679 ciudadanos yugoslavos y 36.529 polacos. Además vinieron 17.344 rumanos, 11.797 húngaros, 9.218 checoslovacos y 8.136 turistas búlgaros.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9		
61800...150.000	61801...100.000	61802...110.000	61803...100.000	61804...110.000	61805...110.000	61806...100.000	61807...100.000	61808...100.000	61809...100.000	61810...100.000	61811...100.000	61812...100.000	61813...100.000	61814...100.000	61815...100.000	61816...100.000	61817...100.000	61818...100.000	61819...100.000	61820...100.000

DONDE TU QUIERAS

BENIDORM DESDE 16.100 PTS.
TORREMOLINOS DESDE 15.925 PTS.

8 DIAS CON PENSION COMPLETA **NIÑOS GRATIS**

ESTHER MARTIN

TENEMOS EL MUNDO PARA TI

viajes castilla

EZEQUIEL GONZALEZ, 30 - TELEF. 43 50 63 - SEGOVIA